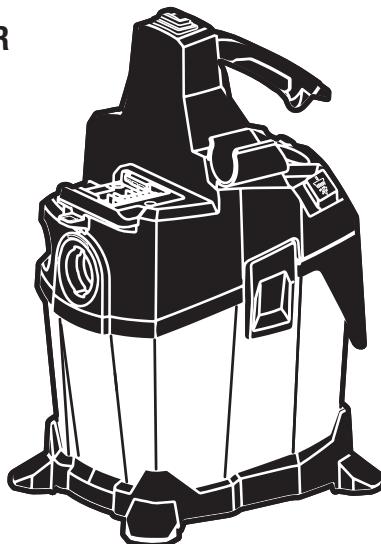


# FLEX

OPERATOR'S MANUAL  
MANUAL DEL OPERADOR  
MANUEL DE L'UTILISATEUR



Model:  
Modelo:  
Modèle:  
**FX5221**

24V VACUUM CLEANER  
ASPIRATEUR DE 24 V  
ASPIRADORA DE 24 V

Contact Us /  
Nous contacter /  
Contáctenos



833-FLEX-496  
(833-3539-496)



[www.Registermyflex.com](http://www.Registermyflex.com)



For English  
Version  
See page 2



Version  
française  
Voir page 20



Versión en  
español  
Ver la página 39

## SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

**⚠ WARNING** Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "DANGER," "WARNING," and "CAUTION" before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
<b>⚠ DANGER</b>	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
<b>⚠ WARNING</b>	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
<b>⚠ CAUTION</b>	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

### Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:

**NOTICE:** Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



**⚠ WARNING** The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

# IMPORTANT SAFETY WARNINGS

## General Power Tool Safety Warnings

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT!



**To reduce risk of fire, electric shock, or injury: know your power vacuum.**  
Read the instruction manual carefully. Learn the vacuum's applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this vacuum. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.

#### Work Area Safety

**Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

**Do not operate appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks, which may ignite the dust or fumes.

**Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### Electrical Safety

**Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.** Wear electrically insulated footwear, such as rubber boots, when vacuuming wet material.

**Do not expose appliance to rain or wet conditions.** Water entering an appliance will increase the risk of electric shock.

#### Personal Safety

**Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating appliance.** Do not use the appliance while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating appliance may result in serious personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

**Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.

**Remove any adjusting key or wrench before turning the appliance on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the appliance may result in personal injury.

**Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

**Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

**If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure that these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

**Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

#### Use and Care

**Do not force the appliance.** Use the correct appliance for your application. The correct appliance will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

**Do not use the appliance if the switch does not turn it on and off.** Any appliance that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

**Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

**Store idle appliance out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the appliance or these instructions to operate the appliance.** Appliances are dangerous in the hands of untrained users.

**Maintain appliance and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the appliance's operation.**

**If damaged, have the appliance repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained appliance.

**Use the appliance and accessories, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

**Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the appliance in unexpected situations.

### **Battery Pack Use and Care**

**Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

**Use appliance only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

**When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

**Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

**Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

**Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F may cause explosion.

**Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

### **Service**

**Have your appliance serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.**

# SAFETY INSTRUCTIONS FOR VACUUM CLEANER

**Do not use to vacuum hazardous or toxic substances or dusts, e.g., asbestos.** The filter is not able to capture all hazardous particles, which may cause health hazards.

**To Reduce The Risk Of Electric Shock - Do not expose to rain. Store indoors.**

**For household use only.**

**Do not allow the appliance to be used as a toy.** Close attention is necessary when used by or near children.

**Use only as described in this manual.**

**Use only manufacturer's recommended attachments.**

**Do not put any object into any openings.** Do not use with any opening blocked; keep openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

**Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be drawn into air vents.

**Use extra care when cleaning on stairs.**

**Do not handle the charger, including charger plug, or charger terminals with wet hands.**

**Do not charge the battery pack outdoors.**

**Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.**

**Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.**

**Do not leave the appliance unattended when the battery is inserted.** Remove the battery when the blower is not in use and before servicing.

**Keep the appliance and its handle dry, clean and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your blower.

Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.

**Use safety equipment. Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 along with hearing protection when operating this equipment. Everyday glasses have only impact resistant lenses. They are NOT safety glasses.**

Following this rule will reduce the risk of eye injury.

**Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

**Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

**Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.

**Never run the unit without the proper equipment attached.**

**Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.**

**To reduce the risk of health hazards from vapors or dust, never vacuum chemicals, fertilizers, or any other toxic substances.**

**Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan this tool to someone else, also loan these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS!

## FCC CAUTION

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
  - (1) This device may not cause harmful interference.
  - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTICE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is

no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**DANGER** People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## SYMBOLS

**IMPORTANT:** Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-hours	Battery capacity
Ø	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
$n_0$	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocations per minute (rpm)	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
O	Off position	Zero speed, zero torque...
1,2,3,... I,II,III,	Selector settings	Speed, torque, or position settings. Higher number means greater speed
0 ↗	Infinitely variable selector with off	Speed is increasing from 0 setting
→	Arrow	Action in the direction of arrow
~	Alternating current (AC)	Type or a characteristic of current
—	Direct current (DC)	Type or a characteristic of current
~—	Alternating or direct current (AC / DC)	Type or a characteristic of current
□	Class II tool	Designates Double Insulated Construction tools.
⊕	Protective earth	Grounding terminal
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Read the instructions	Alerts user to read manual

Symbol	Name	Designation/Explanation
	Wear eye protection symbol	Alerts user to wear eye protection
	Always operate with two hands	Alerts user to always operate with two hands
	Do not use the guard for cut-off operations	Do not use the guard for cut-off operations

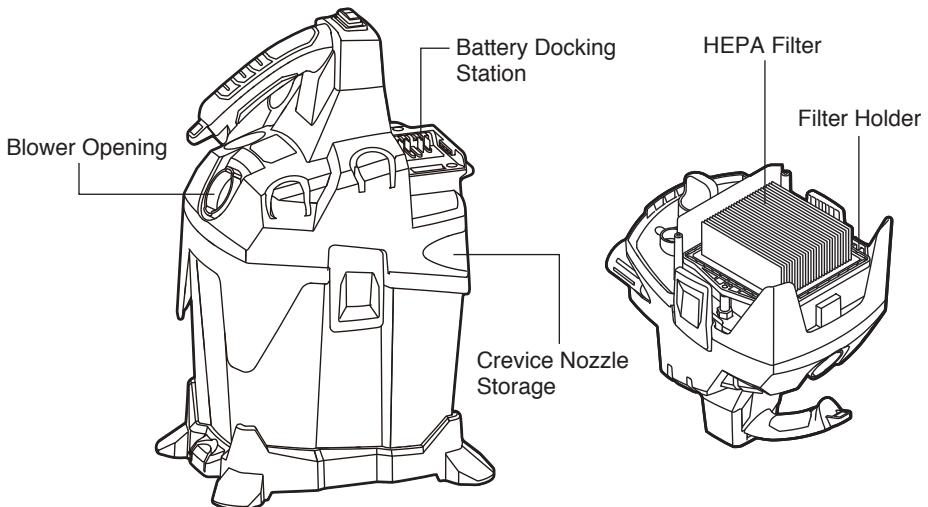
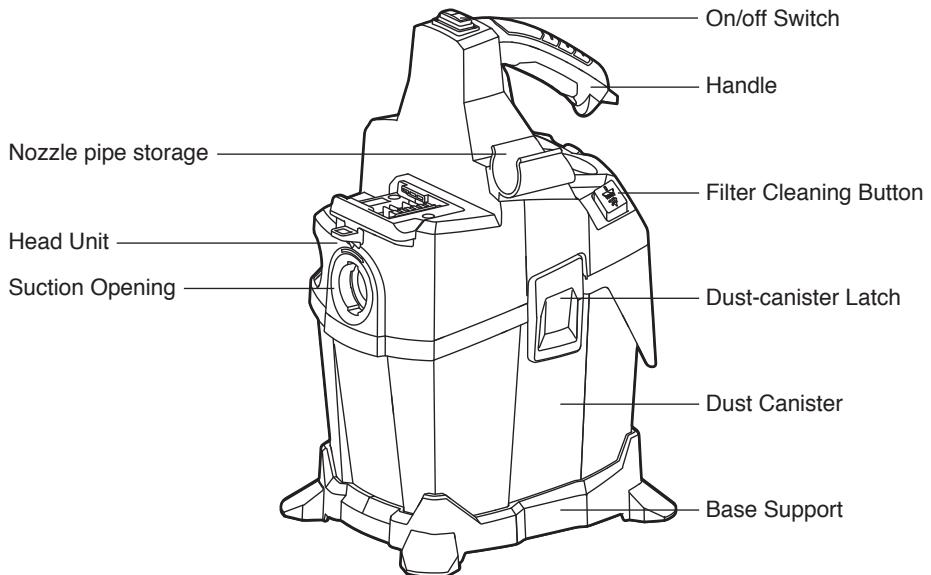
## SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.

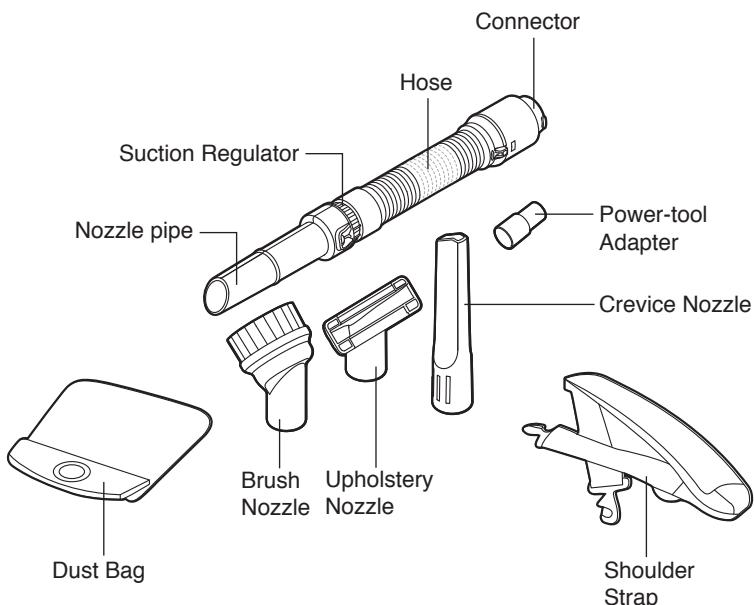
# FUNCTIONAL DESCRIPTIONS AND SPECIFICATIONS

## Vacuum Cleaner

Fig. 1a



**Fig. 1b**

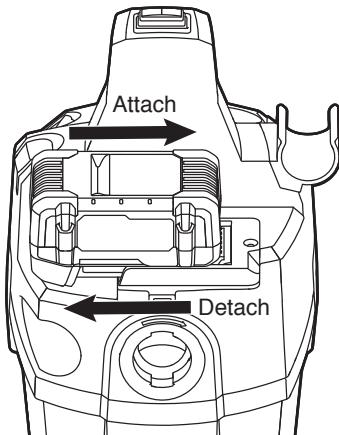


Model No.	FX5221
Rated Voltage	24 V d.c.
Canister Volume	1.6 Gal (6.1 L)
Air Flow	41 CFM (ft <sup>3</sup> /min)
Suction	42in. H <sub>2</sub> O (Max.)
Sound Pressure Level	72 dB
Recommended operating temperature	-4 – 104°F (-20 – 40°C)
Recommended storage temperature	<122°F (<50°C)

# ASSEMBLY

**⚠️ WARNING** Detach the battery pack before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

Fig. 2



## TO ATTACH/DETACH BATTERY PACK (FIG. 2)

### To attach the battery pack:

Align the raised rib on the battery pack with the grooves in the tool, and then slide the battery pack onto the tool.

**NOTICE:** When placing the battery pack onto the tool, be sure that the raised rib on the battery pack aligns with the groove inside the tool and that the latches snap into place properly. Improper attachment of the battery pack can cause damage to internal components.

### To detach the battery pack:

Depress the battery-release button located on the front of the battery pack, to release the battery pack. Pull the battery pack out and remove it from the tool.

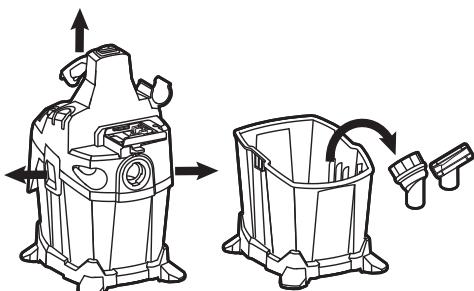
## ACCESSORIES (FIG. 3)

Fig. 3

The nozzles and other attachments for the vacuum are shipped inside the dust canister.

To open the dust canister, release the dust-canister latches and lift the head unit.

Remove the parts and reinstall the head unit. Secure the head unit with the latches.



## INSTALLING THE DUST BAG (FIG. 4)

A disposable dust bag can be used to collect dust and debris.

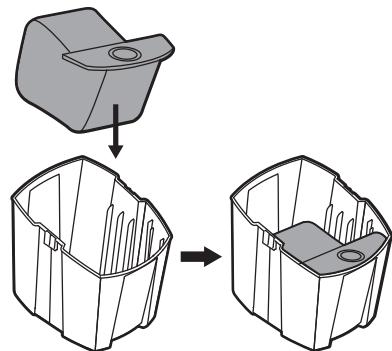
**WARNING** The dust bag can only be used when dry vacuuming.

Do not use the dust bag when the dirt is wet or contains wet particles.

### To use the dust bag:

- Remove the head unit (Fig. 3).
- Insert the dust bag into the dust canister. Place the cardboard piece at the front of the dust canister on top of the ribs as shown.
- Reinstall the head unit and secure it with the latches.

Fig. 4

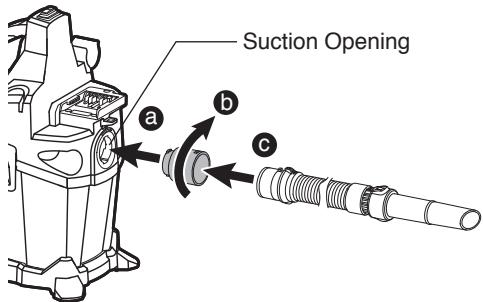


## CONNECTING THE HOSE (FIG. 5)

For vacuum cleaning operation, insert the connector into the suction opening. For blower operation, insert the connector into the blower opening.

- Align the tabs on the connector with the grooves in the suction (or blower) opening.
- Insert the connector into the desired opening and turn it clockwise to lock in place.
- Align the tabs on the hose with the grooves in the connector.
- Push the hose into the connector until the tabs audibly lock in place.

Fig. 5

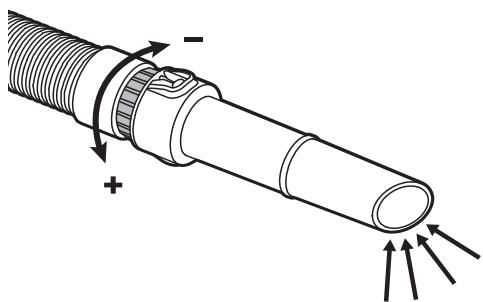


## SUCTION REGULATOR (FIG. 6)

When vacuuming, the air flow at the end of the hose can be controlled by turning the suction regulator. Turn the regulator clockwise to decrease the suction, or counterclockwise to increase the suction.

This feature is especially useful when connecting the vacuum to a power tool equipped with low air feed into the vacuum hose (like some sanders and jigsaws). When the vacuum is connected to one of these tools, turn the regulator to decrease the suction to a minimum.

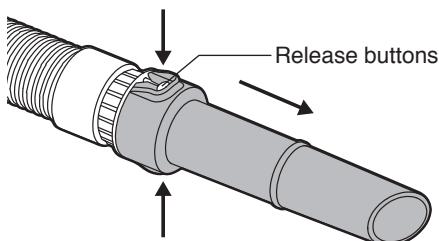
Fig. 6



## USING DIFFERENT NOZZLE (FIG. 7)

All of the nozzles shown can be mounted onto the nozzle pipe. The nozzle pipe can be removed from vacuum hose by pressing the release buttons and pulling the nozzle pipe out.

Fig. 7

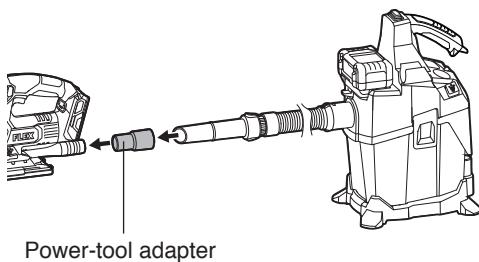


## USING THE POWER-TOOL ADAPTER (FIG. 8)

The power-tool adapter makes it easy to connect the vacuum to a power tool with a 1-1/4" dust outlet.

Connect one end of the adapter to the nozzle pipe, and the other end to the dust outlet of the power tool.

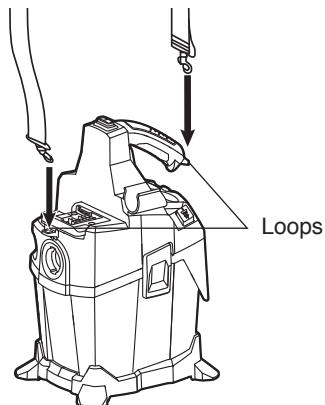
Fig. 8



## USING THE SHOULDER STRAP (FIG. 9)

To use the shoulder strap, insert one snap hook into the loop above the suction opening and the other into the loop at the end of the handle. Carry the vacuum cleaner as shown in Fig. 9.

Fig. 9



## INSTALLING THE BASE SUPPORT (FIG. 10 & 11)

In order to maintain the stability of the tool, attach the base support to the bottom of the tool with two screws.

The base support features a storage slot for the power-tool adapter. When not in use, insert the adapter into the slot on the base as shown in Fig.11.

Fig. 10

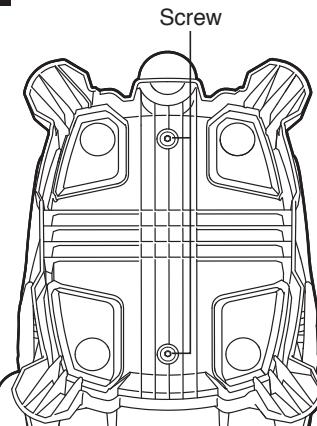
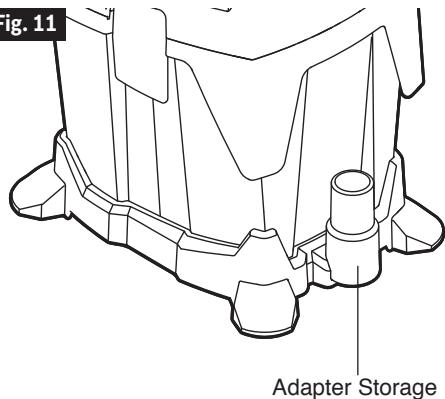


Fig. 11



## ADJUSTMENTS

**⚠ WARNING** Detach the battery pack before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

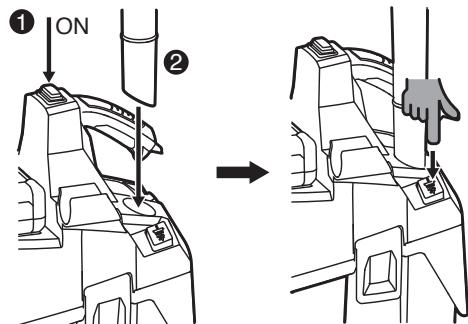
### FILTER CLEANING SYSTEM (FIG. 12)

The device is equipped with a semi-automatic filter cleaning system. It cleans the filter and restores the suction power.

To use the filter cleaning system:

- Switch the vacuum cleaner on.
- Make sure that the suction regulator is set to the maximum suction (Fig. 6).
- Insert the nozzle pipe into the special recess on the head unit to block the air flow and to generate the maximum vacuum in the dust canister.
- Press the filter cleaning button three times to clean the filter.

Fig. 12



### WASHING THE FILTER

Periodically examine the filter by lifting the head unit (Fig. 3). If the filter is still dirty after following

the steps in the FILTER CLEANING SYSTEM chapter, remove it. Rinse it in cold water. Allow the filter to dry completely and reinstall it.

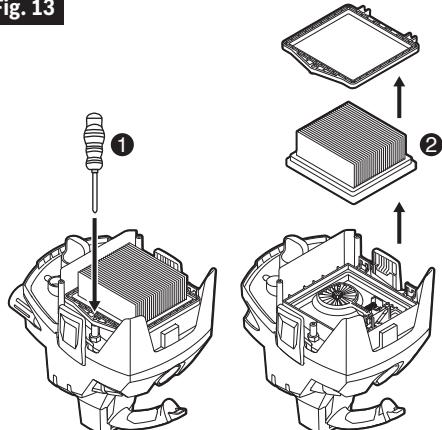
### REPLACING THE FILTER (FIG. 13)

**⚠ WARNING** Check the filter periodically and replace if worn out or damaged. Using damaged filter can lead to release of unwanted airborne contaminants from the canister.

To remove the filter:

- Lift the head unit (Fig. 3) and put it on its side.
- Loosen the screw and remove the filter and the filter holder.
- Before installing the new filter, use a moist piece of cloth to remove any dust and debris from the filter area.
- Install the new (or cleaned) filter in the reverse order of removal. Do not overtighten the screw!

Fig. 13



# OPERATING INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING** To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc. can cause a short circuit.

**⚠ WARNING** If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts

could result in serious personal injury.

**⚠ WARNING** Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

**⚠ WARNING** To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts.

This vacuum cleaner must be used only with the battery packs and chargers listed below:

Battery Pack				Charger	
2.5Ah	5Ah	8Ah	12Ah		
FLEX FX0111	FLEX FX0121	FLEX FX0221	FLEX FX0231	FLEX FX0411	FLEX FX0421

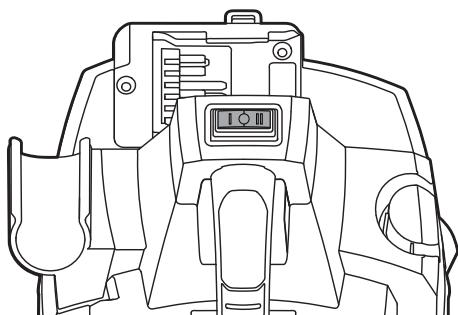
**NOTICE:** Please refer to the battery pack and charger manuals for detailed operating information.

## SWITCHING ON AND OFF (FIG. 14)

To turn on the vacuum, press the switch to the "I" or "II" position on left or right. The suction and blowing ability of "II" position is stronger than "I" position.

To turn off the vacuum, push the switch to the "O" position.

Fig. 14



## OPERATING THE VACUUM

**⚠ WARNING** To reduce the risk of fire and injury, do not use to pick up flammable or combustible materials. Fire could result.

This vacuum with standard HEPA filter is suitable for collection of silica dust when used in accordance with Table 1 of OSHA Standard 29CFR 1926.1153.

All OSHA requirements can be found at OSHA website: [www.osha.gov](http://www.osha.gov)

Always check OSHA website for the latest regulations.

**⚠ WARNING** To reduce the risk of health hazards from other vapors or dust, do not vacuum toxic or hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, or pesticides.

## WET VACUUMING OPERATION

### **⚠ WARNING** Do not use the dust bag during wet vacuuming operation.

- a. Remove all dirt and debris found in the canister.
- b. Turn on the vacuum with the On/Off switch and begin vacuuming.
- c. Turn off the vacuum immediately upon completing a wet vacuuming job or when the canister is full and needs to be emptied.
- d. Remove the battery pack and lift the head unit.

- e. Pour the liquid waste out into a suitable drain.
- f. Clean the interior of the canister, the filter, and accessories periodically, more often when used to pick up wet, sticky materials. Use warm, soapy water.

**Use a dry filter for subsequent dry vacuuming.** We recommend purchasing an extra filter when frequently alternating between wet and dry vacuuming and swap them out as needed.

**To prevent mold formation, completely dry the filter and the dust container.**

---

## DRY VACUUMING OPERATION

**Make sure the filter is completely dry after wet vacuuming or use a second dry filter set for dry vacuuming.** Damp or wet filters will get clogged with dust or get moldy.

**To reduce exposure to silica dust, use dust bag.**

- a. Turn on the vacuum with the On/Off switch and begin vacuuming.

- b. Turn off the vacuum immediately upon completing a job or when the canister or dust bag is full.

**⚠ CAUTION** To reduce exposure to airborne dust (especially silica dust from concrete drilling), special care is needed when removing filled dust bag.

---

## BLOWER OPERATION

### **⚠ WARNING**

- Always wear eye protection when using this appliance as a blower.
- Do not blow flammable or combustible materials such as gasoline or use in areas where such materials may be present. Fire could result.
- Do not point the airflow in the direction of people or pets.

- a. Remove all dirt and debris found in the canister.

- b. Turn on the vacuum with the On/Off switch and begin blower operation.
- c. After using, clean up! Dispose of debris properly.
- To prevent the debris from scattering, blow around the outer edges of a debris pile. Never blow directly into the center of a pile.
- To reduce sound levels, limit the number of pieces of equipment used at any one time.
- Watch out for children, pets, open windows, or freshly washed cars, and blow debris safely away.

# MAINTENANCE

**⚠ WARNING** To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

## SERVICE

**⚠ WARNING** Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause a serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a FLEX Factory Service Center or Authorized FLEX Service Station.

## GENERAL MAINTENANCE

**⚠ WARNING** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage. Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or

damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

## CLEANING

**⚠ WARNING** The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air. Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

**⚠ WARNING** Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

## STORAGE

Store the tool indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents.

# ACCESSORIES

**⚠ WARNING** The use of any other accessories not specified in this manual may create a hazard.

Connector

Hose

Nozzle pipe

Upholstery nozzle

HEPA Filter

Dust bag

Brush nozzle

Crevice nozzle

Power-tool adapter

Shoulder strap

## FLEX 5 YEAR LIMITED WARRANTY

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all FLEX 24V products will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase when the original purchaser registers the product within 30 days from the date of original retail purchase and retains their receipt as proof of purchase. THE 5-YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE AND ONLY APPLICABLE TO FLEX 24V TOOLS, BATTERIES AND CHARGERS. If the original purchaser does not register their product within 30 days, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years. Product registration can be completed online at [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com).

**24V Tools:** 5-Year Limited Warranty with Registration

**24V Batteries and Chargers:** 5-Year Limited Warranty with Registration

**Corded, 12V and 20V FLEX Legacy Products:** 1-Year Limited Warranty, No Registration Benefit

**Accessories and Attachments:** No Warranty

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this 5-Year Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than a FLEX Authorized Service Dealer. This warranty does not cover part failure due to normal wear and tear. To make a claim under warranty, return the complete product, transportation prepaid, to any FLEX Authorized Service Dealer. For Authorized FLEX Service Dealers, please visit [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com) or call 1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496).

This 5-Year Limited Warranty does not apply to accessories, attachments or parts.

Any implied warranties applicable to a product shall be limited in duration equal to the duration of the express warranties applicable to such product, as set forth in the first paragraph above. Some states in the U.S. and some Canadian provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply.

FLEX is not responsible for direct, indirect, incidental or consequential damages. Some U.S. states and Canadian provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary by state in the U.S. and by province in Canada.

This limited warranty applies only to products sold within the United States of America, Canada and the commonwealth of Puerto Rico. For warranty coverage within other countries, contact your local FLEX dealer.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd., Naperville, IL 60563

[www.flexpowertools.com](http://www.flexpowertools.com)

[www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com)

1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496)

# SYMBOLES RELATIFS À LA SÉCURITÉ

La raison d'être des symboles relatifs à la sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers possibles. Il est important de vous familiariser avec les symboles relatifs à la sécurité et les explications qui les accompagnent afin de bien les comprendre. Les avertissements et les symboles associés ne suffisent pas à éliminer tous les dangers. Les instructions et les avertissements qu'ils donnent ne sauraient remplacer des mesures de prévention des accidents appropriées.

**! AVERTISSEMENT** Lisez toutes les consignes de sécurité qui sont contenue dans ce Mode d'emploi, y compris tous les symboles d'alerte relatifs à la sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** », et assurez-vous que vous les comprenez bien avant de commencer à utiliser cet outil. La non-observation de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures personnelles graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité pour chaque terme signalant un danger. Veuillez lire le mode d'emploi et lire la signification de ces symboles.

	C'est le symbole d'alerte relatif à la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir de l'existence possible d'un danger de lésion corporelle. Obéissez à tous les messages relatifs à la sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou même de mort.
	<b>DANGER</b> indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
	<b>AVERTISSEMENT</b> indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
	<b>MISE EN GARDE</b> , conjointement avec le symbole d'alerte en liaison avec la sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera une blessure légère ou modérée.

## Messages d'information et de prévention des dommages

Ils informent l'utilisateur d'informations et/ou d'instructions importantes qui pourraient entraîner des dommages matériels ou aux équipements s'ils ne sont pas suivis. Chaque message est précédé par le terme « **AVIS** », comme dans l'exemple ci-dessous :

**AVIS** : Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.



### **! AVERTISSEMENT**

Pendant leur fonctionnement, les outils électriques peuvent projeter des corps étrangers dans les yeux de leur utilisateur et lui infliger de graves blessures aux yeux. Portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité à écrans latéraux et un masque couvrant tout le visage lors de l'utilisation de ce produit. Nous recommandons de porter un masque de sécurité à vision latérale large au-dessus des lunettes ordinaires ou des lunettes de sécurité standard avec des écrans de protection sur les côtés. Utilisez toujours un équipement de protection des yeux indiquant qu'il est conforme à la norme ANSI Z87.1.

# **AVERTISSEMENTS IMPORTANTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ**

## **Avertissements généraux relatifs à la sécurité pour les outils électriques**

Des précautions élémentaires doivent toujours être prises lors de l'utilisation d'outils électriques, notamment les précautions suivantes:

### **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER À UTILISER CE PRODUIT!**

**A Avertissement** Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures : familiarisez-vous avec votre aspirateur électrique. Lisez attentivement le mode d'emploi. Apprenez les applications et les limitations de l'aspirateur, ainsi que les dangers potentiels spécifiques associés à cet aspirateur. L'observation de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.

#### **Sécurité de la zone de travail**

**Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.

**N'utilisez pas cet équipement dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui risquent de mettre feu aux poussières ou aux émanations de fumée.

**Gardez les enfants et autres personnes présentes à une distance suffisante lorsque vous utilisez un outil électrique.** Des distractions risqueraient de vous faire perdre le contrôle.

#### **Sécurité électrique**

**Évitez tout contact de votre corps avec des surfaces mises à la terre telles que des surfaces de tuyaux, de radiateurs, de cuisinières et de réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre ou la masse. Portez des chaussures isolées électriquement, comme des bottes en caoutchouc, lorsque vous aspirez des matériaux humides.

**N'exposez pas cet équipement à la pluie ou à un environnement humide.** La pénétration d'eau dans l'équipement augmentera le risque de choc électrique.

#### **Sécurité personnelle**

**Faites preuve de vigilance et de bon sens, et observez attentivement ce que vous faites lorsque vous utilisez cet équipement.** N'utilisez pas cet équipement si vous êtes

fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un simple moment d'inattention pendant que vous utilisez cet équipement pourrait causer une blessure grave.

**Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des équipements de protection des yeux.** Des équipements de protection tels qu'un masque de protection contre la poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou un dispositif de protection de l'ouïe utilisés en fonction des conditions réduiront le nombre des blessures.

**Prévenez une mise en marche accidentelle.** Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position d'arrêt avant de le connecter au bloc-piles, ou de soulever ou de transporter l'équipement. Le fait de transporter un tel équipement avec le doigt sur l'interrupteur ou de le mettre sous tension avec l'interrupteur en position de marche invite les accidents.

**Retirez toute clé de réglage pouvant être attachée à l'équipement avant de le mettre sous tension.** Une clé laissée attachée à une pièce en rotation de l'équipement pourrait causer une blessure.

**Ne faites rien qui risquerait de vous faire perdre l'équilibre. Veillez à toujours garder un bon équilibre et un appui stable.** Ceci permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

**Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples.**

**Gardez vos cheveux et vos vêtements à une distance suffisante des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient être attrapés par des pièces mobiles.

**Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'accessoires d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés de façon appropriée.** L'emploi correct des accessoires de collecte de la poussière peut réduire les dangers associés à la poussière.

**Ne laissez pas la familiarité résultant de l'utilisation fréquente des outils vous inciter à devenir complaisant(e) et à ignorer les principes de sécurité des outils.** Une action négligente pourrait causer des blessures graves en une fraction de seconde.

### **Utilisation et entretien**

**Ne forcez pas l'équipement. Utilisez l'équipement approprié pour votre application.** L'équipement correct fera le travail plus efficacement et avec plus de sécurité à la vitesse à laquelle il a été conçu pour fonctionner.

**N'utilisez pas l'équipement si l'interrupteur de marche/arrêt ne permet pas de le mettre sous tension/hors tension.** Tout équipement qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

**Débranchez le bloc-piles de l'équipement avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer des accessoires ou de le ranger.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'équipement.

**Rangez les équipements électriques qui ne sont pas utilisés activement hors de portée des enfants, et ne laissez aucune personne n'ayant pas lu ces instructions et ne sachant pas comment utiliser un tel équipement se servir de cet équipement.** Les équipements électriques sont dangereux quand ils sont entre les mains d'utilisateurs n'ayant pas reçu la formation nécessaire à leur utilisation.

**Entretenez l'équipement et ses accessoires.** Assurez-vous que les pièces mobiles sont bien alignées et qu'elles ne se coincent pas, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou qu'il n'existe aucune situation pouvant affecter le fonctionnement de l'équipement électrique. Si l'équipement est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des équipements électriques mal entretenus.

**Utilisez cet équipement et les accessoires conformément à ces instructions, en**

**tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir.** L'utilisation de cet équipement pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il est conçu pourrait causer une situation dangereuse.

**Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de cet équipement dans des situations inattendues.

### **Utilisation et entretien du bloc-piles**

**Ne rechargez qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur qui est approprié pour un type de bloc-piles pourrait créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-piles.

**Utilisez votre équipement exclusivement avec des blocs-piles conçus spécifiquement pour celui-ci.** L'emploi de tout autre bloc-piles risquerait de causer des blessures et un incendie.

**Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient faire une connexion entre une borne et une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.

**Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide pourrait être éjecté de la pile ; évitez tout contact.** En cas de contact accidentel, lavez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consultez un professionnel de santé. Tout liquide éjecté de la pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.

**N'utilisez pas un bloc-piles ou un équipement électrique qui est endommagé ou a été modifié.** Des piles endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.

**N'utilisez pas un bloc-piles ou un équipement électrique qui est endommagé ou a été modifié.** Des piles endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.

**Suivez toutes les instructions relatives à la charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'équipement électrique en dehors de la plage de température indiquée dans les instructions.** Une charge dans des conditions appropriées ou à des températures en dehors de la plage spécifiée pourrait endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

### Service après-vente

**Faites entretenir votre équipement électrique**

par un réparateur compétent n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

**Ne modifiez pas et ne tentez pas de réparer cet équipement électrique ou le bloc-piles, sauf conformément à ce qui est indiqué dans les instructions d'entretien et dans le mode d'emploi.**

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'ASPIRATEUR

**N'utilisez pas cet équipement pour aspirer des substances ou des poussières dangereuses ou toxiques, par exemple de l'amiante.** Le filtre ne peut capturer toutes les particules dangereuses, ce qui pourrait causer des dangers pour la santé.

**Pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas à la pluie. Rangez à l'intérieur.**

**Pour utilisation résidentielle seulement.**

**Ne laissez pas cet équipement être utilisé comme s'il s'agissait d'un jouet.** Il est nécessaire de prendre des précautions appropriées quand il est utilisé à proximité d'enfants.

**N'utilisez cet aspirateur que conformément à ce qui est décrit dans ce mode d'emploi.** N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.

**N'introduisez pas d'objets dans les orifices de l'aspirateur.** N'utilisez pas l'aspirateur si l'un de ses orifices est obstrué ; assurez-vous que les orifices ne sont pas bloqués par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou un quelconque objet risquant de réduire la circulation de l'air.

**Gardez vos cheveux, des vêtements amples, vos doigts et toutes les parties de votre corps à une distance suffisante des orifices et des pièces mobiles.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être aspirés dans les événements d'aération.

**Faites particulièrement attention lorsque vous nettoyez des escaliers.**

**Ne manipulez pas le chargeur, y compris la fiche du chargeur et ses bornes, si vous avez les mains mouillées.**

**Ne chargez pas le bloc-piles à l'extérieur.**

**N'utilisez que le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.**

**N'incinérez pas cet équipement, même s'il est gravement endommagé.** Les piles peuvent exploser en cas d'incendie.

**Ne laissez pas cet équipement sans surveillance lorsque la pile y est insérée.** Retirez la pile quand l'aspirateur n'est pas utilisé et avant toute opération de maintenance.

**Gardez cet équipement et sa poignée propres, secs et exempts de toute trace d'huile ou de graisse.** Utilisez toujours un tissu propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de liquides, d'essence ou d'autres produits à base de pétrole ou des solvants forts pour nettoyer votre aspirateur. Le respect de ces consignes réduira le risque de perte de contrôle et de détérioration du revêtement en plastique.

**Utilisez des équipements de protection.** Portez toujours des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux marqués comme étant conformes à la norme ANSI Z87.1, ainsi que des protège-oreilles, lorsque vous utilisez cet équipement. Les lunettes ordinaires n'ont que des verres à l'épreuve des chocs. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité. L'observation de cette règle réduira le risque de blessure aux yeux.

**Protégez vos poumons.** Utilisez toujours un masque antipoussière ou une protection du visage si la tâche que vous allez accomplir va produire de la poussière. L'observation de cette règle réduira le risque de blessure grave.

**Protégez votre ouïe.** Portez des protège-oreilles pendant des périodes d'utilisation prolongées. L'observation de cette règle réduira le risque de blessure grave.

**Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation comme une veilleuse. Pour réduire le risque de blessures personnelles graves, n'utilisez jamais de produit sans fil en présence d'une flamme vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des agents chimiques.** En cas d'exposition, aspergez immédiatement avec de l'eau.

**N'utilisez jamais cet équipement sans que les pièces appropriées soient attachées.**

**N'utilisez pas cet équipement pour aspirer des produits inflammables ou combustibles tels que de l'essence, et ne l'utilisez pas dans des endroits où de tels produits**

**pourraient être présents.**

**Pour réduire le risque de dangers pour la santé pouvant être causés par des vapeurs ou de la poussière, n'aspirez jamais de produits chimiques, d'engrais ou d'autres substances toxiques.**

**Conservez ces instructions.** Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour donner les instructions nécessaires à d'autres personnes qui peuvent utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un d'autre, donnez également ces instructions à la personne à laquelle vous le prêtez pour éviter toute utilisation abusive du produit et tout risque de blessure.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

### MISE EN GARDE DE LA FCC

1. Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des Règlements de la FCC. Son utilisation est autorisée moyennant le respect des deux conditions suivantes:

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences préjudiciables.
  - (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui risquent de causer un fonctionnement indésirable.
2. Toute modification ou altération de ce dispositif n'ayant pas été approuvée expressément par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet équipement.

**AVIS:** Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un équipement numérique de Classe B en vertu de la Partie 15 des Règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement émet, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe

aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles pour la réception de programmes à la radio ou à la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant à plusieurs reprises l'équipement en question, l'utilisateur est encouragé à corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise de courant raccordée à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio ou télévision expérimenté pour lui demander conseil.

**DANGER** Les personnes ayant des appareils électroniques tels que des stimulateurs cardiaques devraient consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'équipements électriques à proximité immédiate d'un stimulateur cardiaque pourrait causer des interférences ou la défaillance du stimulateur cardiaque.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## SYMBOLES

**IMPORTANT :** Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Nom	Forme au long et explication
V	Volts	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Durée
s	Secondes	Durée
Wh	Wattheures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
Ø	Diamètre	Taille des forets, des meules, etc.
$n_0$	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse maximale atteignable
.../min	Nombre de tours ou mouvements de va-et-vient par minute (tr/min)	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
O	Position d'arrêt	Vitesse nulle, couple nul...
1,2,3,... I,II,III,	Réglages du sélecteur	Réglages de la vitesse, du couple ou de la position. Plus le nombre est élevé, plus la vitesse est grande.
0 ↗	Sélecteur à réglage continu avec mode d'arrêt	La vitesse augmente à partir du réglage 0
→	Flèche	L'activation se fait dans le sens de la flèche
~	Courant alternatif (c.a.)	Type de courant ou caractéristique de courant
—	Courant continu (c.c.)	Type de courant ou caractéristique de courant
~~	Courant alternatif ou continu (c.a./c.c.)	Type de courant ou caractéristique de courant
□	Outil de classe II	Désigne les outils de construction à double isolation
⊕	Mise à la terre de protection	Borne de mise à la terre
	Label du programme de recyclage des piles au lithium-ion de la RBRC	Désigne le programme de recyclage des piles au lithium-ion

Symbole	Nom	Forme au long et explication
	Lisez les instructions	Invite l'utilisateur à lire le manuel
	Symbole du port de lunettes de sécurité	Alerte l'utilisateur pour lui demander de porter une protection des yeux.
	Utilisez toujours les deux mains	Alerte l'utilisateur pour lui demander de toujours tenir l'outil avec les deux mains
	N'utilisez pas le dispositif de protection pour les opérations de tronçonnage	Alerte l'utilisateur pour lui demander de ne pas utiliser le dispositif de protection pour les opérations de tronçonnage

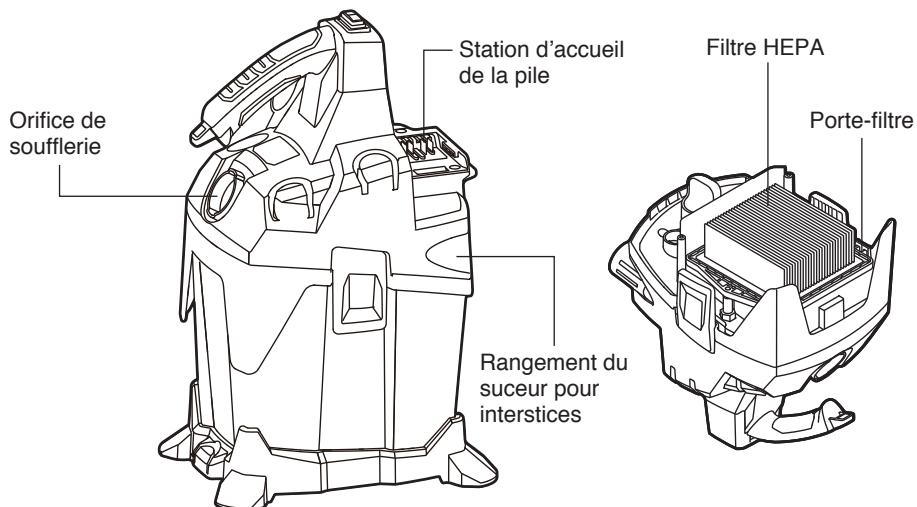
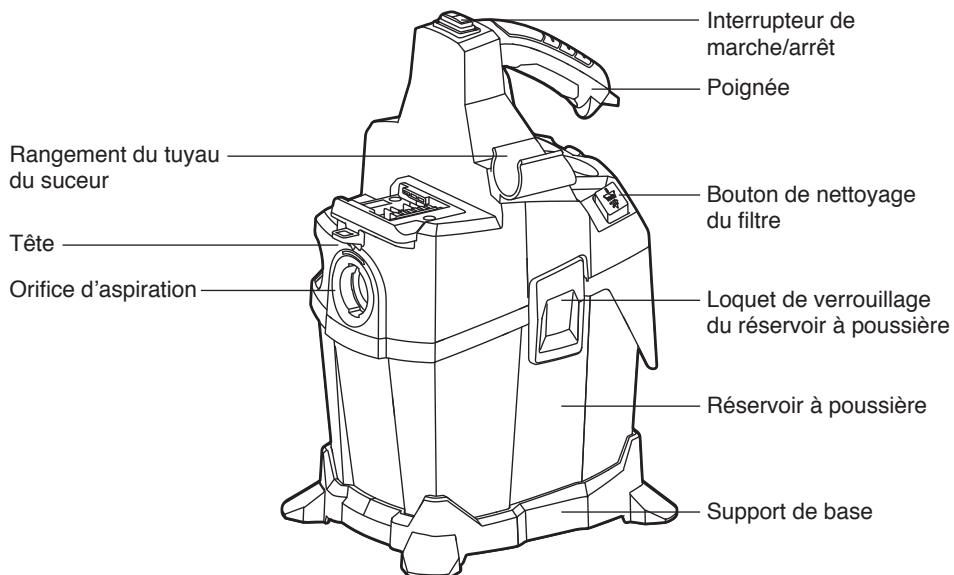
## SYMBOLES (RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION)

Symbol	Forme au long et explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.

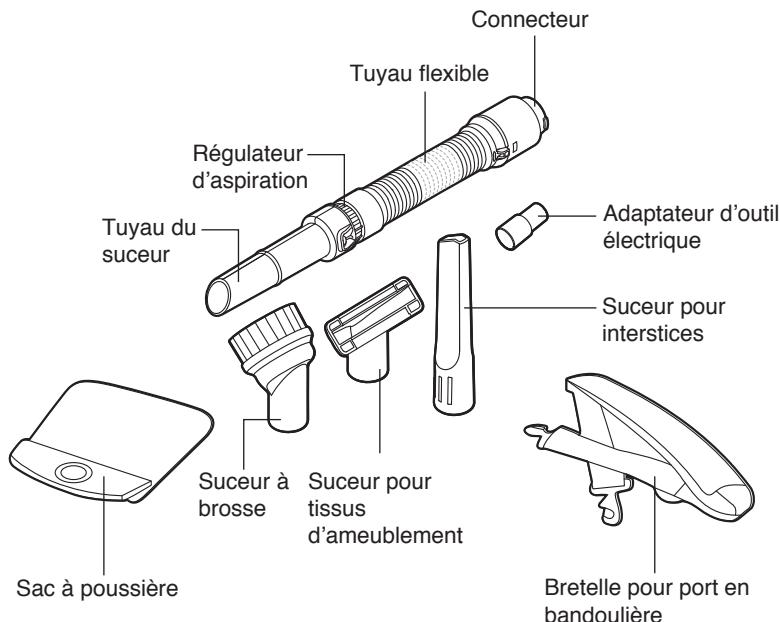
# DESCRIPTIONS ET SPÉCIFICATIONS FONCTIONNELLES

## Aspirateur

Fig. 1



**Fig. 1**



Modèle n°	FX5221
Tension nominale	24 V c.c.
Volume du réservoir	6,1 l / 1,6 gal.
Débit d'air	41 pi <sup>3</sup> /min
Aspiration	10,5 kPa (max.)
Niveau de pression sonore	72 dB
Température de fonctionnement recommandée	-20 – 40 °C / 4 – 104° F
Température de stockage recommandée	<50° C / <122° F

## ASSEMBLAGE

### AVERTISSEMENT

Détachez le bloc-piles de l'équipement avant de procéder à son assemblage, à des réglages ou à des changements d'accessoires. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'équipement.

### POUR ATTACHER/DÉTACHER LE BLOC-PILES (FIG. 2)

#### Pour attacher le bloc-piles:

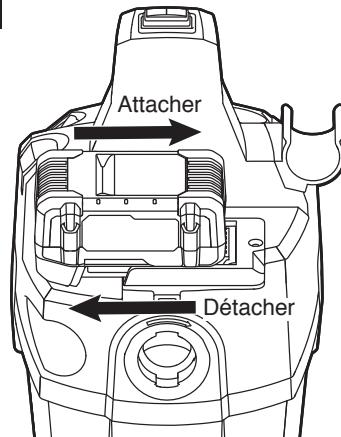
Alignez la nervure surélevée du bloc-piles sur les rainures de l'outil, puis faites glisser le bloc-piles sur l'outil.

**AVIS:** Lorsque vous placez le bloc-piles sur l'outil, assurez-vous que la nervure surélevée sur le bloc-piles s'aligne sur la rainure à l'intérieur de l'outil et que les loquets de verrouillage se ferment correctement. Une fixation incorrecte du bloc-piles peut endommager des composants internes.

#### Pour détacher le bloc-piles:

Appuyez sur le bouton d'éjection du bloc-piles, qui est situé à l'avant du bloc-piles, pour éjecter le bloc-piles. Tirez sur le bloc-piles pour le faire sortir, et retirez-le de l'outil.

Fig. 2



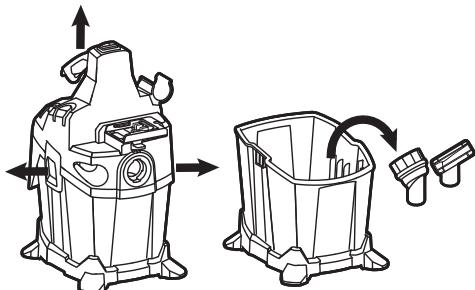
### ACCESOIRES (FIG. 3)

Les suceurs et les autres attaches pour l'aspirateur sont expédiés dans le réservoir à poussière.

Pour ouvrir le réservoir à poussière, relâchez les loquets de verrouillage du réservoir à poussière et soulevez la tête.

Retirez les pièces et réinstallez la tête. Sécurisez la tête avec les loquets de verrouillage.

Fig. 3



## INSTALLATION DU SAC À POUSSIÈRE (FIG. 4)

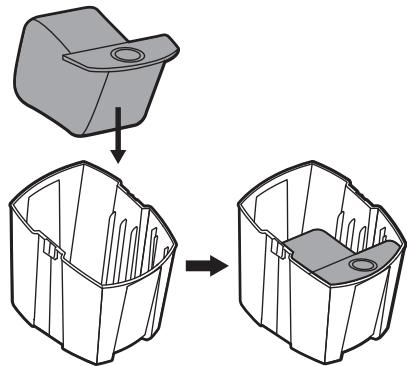
Un sac à poussière jetable peut être utilisé pour recueillir la poussière et les débris.

**AVERTISSEMENT** Le sac à poussière ne peut être utilisé que lors de l'aspiration de matières sèches. N'utilisez pas le sac à poussière lorsque les saletés sont humides ou contiennent des particules humides.

### Pour utiliser le sac à poussière:

- Retirez la tête (Fig. 3).
- Insérez le sac à poussière dans le réservoir à poussière. Placez la pièce en carton à l'avant du réservoir à poussière en haut des nervures comme illustré.
- Réinstallez la tête et sécurisez-la avec les loquets de verrouillage.

Fig. 4

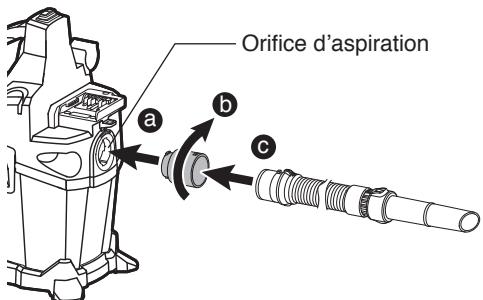


## RACCORDEMENT DU TUYAU FLEXIBLE (FIG. 5)

Pour une utilisation consistant en nettoyage par aspiration, insérez le connecteur dans l'orifice d'aspiration. Pour une utilisation consistant en soufflage, insérez le connecteur dans l'orifice de soufflerie.

- Alignez les languettes du connecteur sur les rainures dans l'orifice d'aspiration (ou de soufflerie).
- Insérez le connecteur dans l'orifice désiré et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place.
- Alignez les languettes du tuyau flexible sur les rainures dans le connecteur.
- Enfoncez le tuyau flexible dans le connecteur jusqu'à ce que les languettes se verrouillent en place en faisant un déclic.

Fig. 5

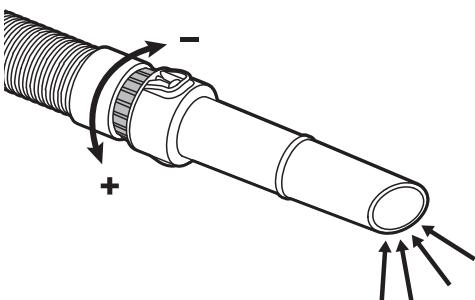


## RÉGULATEUR D'ASPIRATION (FIG. 6)

Lorsque vous utilisez l'aspirateur, le débit d'air au bout du tuyau flexible peut être contrôlé en tournant le régulateur d'aspiration. Tournez le régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le volume d'aspiration ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume d'aspiration.

Cette fonctionnalité est particulièrement utile lors du raccordement de l'aspirateur à un outil électrique ayant un faible volume d'alimentation en air dans le tuyau d'aspiration (comme des ponceuses et des scies sauteuses). Lorsque l'aspirateur est connecté à un de ces outils, tournez le régulateur afin de réduire le volume d'aspiration au minimum.

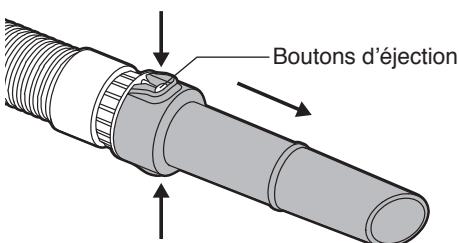
Fig. 6



## UTILISATION D'UN SUCEUR DIFFÉRENT (FIG. 7)

Tous les suceurs illustrés peuvent être montés sur le tuyau de raccordement du suceur. Le tuyau de raccordement des suceurs peut être détaché du tuyau flexible de l'aspirateur en appuyant sur les boutons d'éjection et en tirant le tuyau de raccordement du suceur pour le faire sortir.

Fig. 7

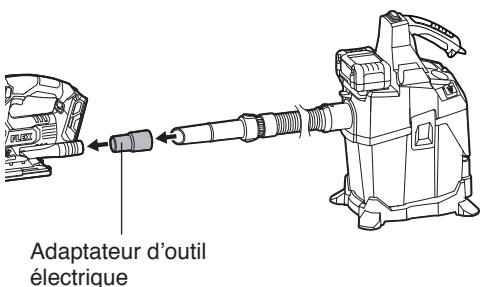


## UTILISATION DE L'ADAPTATEUR POUR OUTIL ÉLECTRIQUE 8)

L'adaptateur pour outil électrique permet de connecter facilement l'aspirateur à un outil électrique avec un orifice de dépoussiérage.

Connectez une extrémité de l'adaptateur au tuyau de raccordement du suceur et l'autre extrémité à l'orifice de dépoussiérage de l'outil électrique.

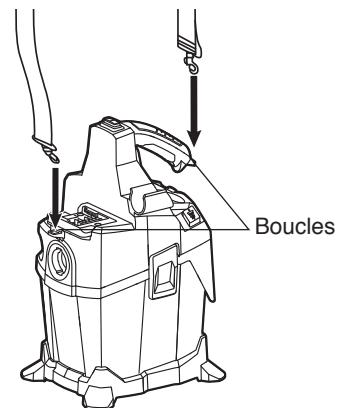
Fig. 8



## UTILISATION DE LA BRETELLE POUR PORT EN BANDOULIÈRE (FIG. 9)

Pour utiliser la bretelle de port en bandoulière, insérez un crochet mousqueton dans la boucle au-dessus de l'orifice d'aspiration et l'autre dans la boucle à l'extrémité de la poignée. Portez l'aspirateur comme illustré à la Fig. 9.

Fig. 9



## INSTALLATION DU SUPPORT DE LA BASE (FIG. 10 & 11)

Afin de maintenir la stabilité de l'outil, attachez le support de la base au fond de l'outil avec deux vis.

Le support de la base comporte une fente de rangement pour l'adaptateur d'outil électrique. Lorsque vous ne vous en servez pas, insérez l'adaptateur dans la fente sur la base comme illustré à la Fig. 11.

Fig. 10

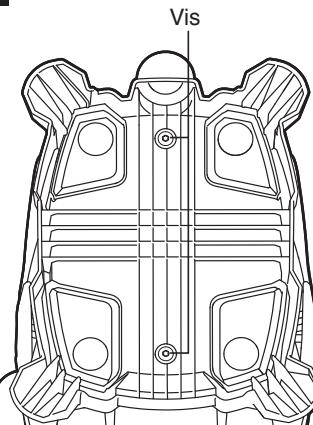
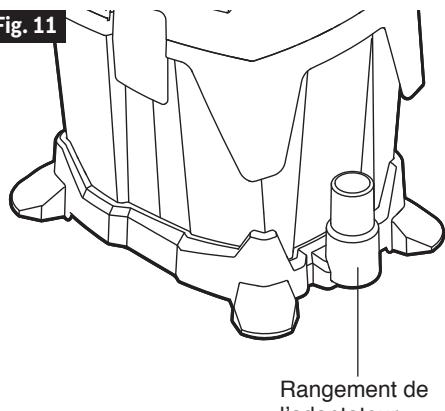


Fig. 11



# RÉGLAGES

## ! AVERTISSEMENT

Détachez le bloc-piles de l'équipement avant de procéder à son assemblage, à des réglages ou à des changements d'accessoires. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'équipement.

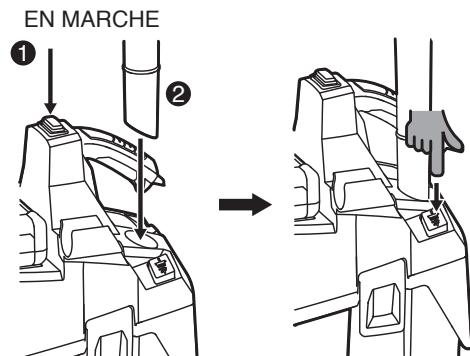
### SYSTÈME DE NETTOYAGE DU FILTRE (FIG. 12)

Le dispositif est muni d'un système de nettoyage du filtre semi-automatique. Il nettoie le filtre et restaure la puissance d'aspiration.

Pour utiliser le système de nettoyage du filtre:

- Mettez l'aspirateur sous tension.
- Assurez-vous que le régulateur d'aspiration est réglé sur l'aspiration maximum (Fig. 6).
- Insérez le tuyau de raccordement du suceur dans l'encastrement spécial sur la tête pour bloquer le flux d'air et pour produire le vide maximum dans le réservoir à poussière.

Fig. 12



- Appuyez à trois reprises sur le bouton de nettoyage du filtre pour nettoyer le filtre.

### LAVAGE DU FILTRE

Examinez périodiquement le filtre en soulevant la tête (Fig. 3). Si le filtre est toujours sale après avoir suivi les étapes indiquées dans

le chapitre SYSTÈME DE NETTOYAGE DU FILTRE, retirez-le. Rincez-le dans de l'eau froide. Laissez le filtre sécher complètement, puis réinstallez-le.

### REEMPLACEMENT DU FILTRE (FIG. 13)

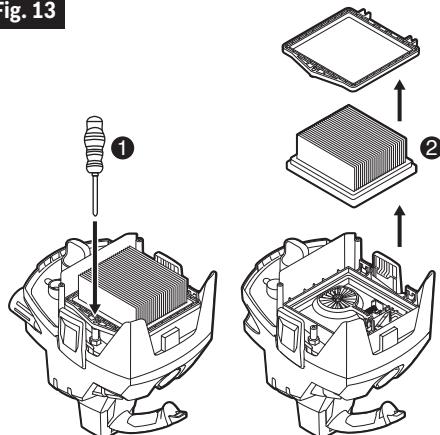
## ! AVERTISSEMENT

Vérifiez périodiquement le filtre et remplacez-le s'il est usé ou endommagé. L'utilisation de filtres endommagés peut entraîner la libération dans l'air de contaminants indésirables du réservoir.

Pour retirer le filtre:

- Soulevez la tête (Fig. 3) et posez-la sur son côté.
- Desserrez la vis et retirez le filtre et le porte-filtre.
- Avant d'installer le nouveau filtre, utilisez un chiffon humide pour enlever la poussière et les débris de la zone du filtre.
- Installez le filtre neuf (ou le filtre ayant été nettoyé) en suivant la procédure inverse de celle indiquée pour son retrait. Ne serrez pas la vis excessivement !

Fig. 13



# INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

## ! AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque

d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide, et ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci. Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent causer un court-circuit.

## ! AVERTISSEMENT

Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit avant que ces pièces aient été remplacées. L'utilisation de ce produit avec

des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

## ! AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cet outil. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

## ! AVERTISSEMENT

Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous effectuez le montage de pièces.

Cet aspirateur ne doit être utilisé qu'avec les blocs-piles et les chargeurs indiqués ci-dessous:

Bloc-piles				Chargeur	
2.5Ah	5Ah	8Ah	12Ah		
FLEX FX0111	FLEX FX0121	FLEX FX0221	FLEX FX0231	FLEX FX0411	FLEX FX0421

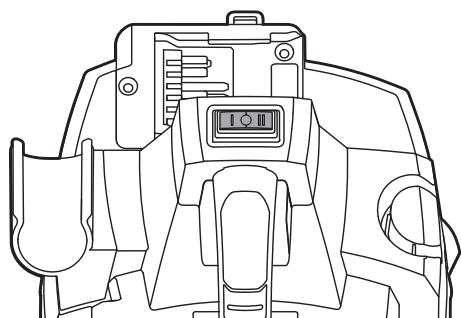
**AVIS:** Veuillez vous référer aux modes d'emploi du bloc-piles et du chargeur pour plus d'informations sur le fonctionnement.

## MISE EN MARCHE / ARRÊT (FIG. 14)

Pour mettre l'aspirateur sous tension, mettez l'interrupteur dans la position « I » ou « II » sur la gauche ou sur la droite. La capacité d'aspiration et de soufflerie de la position « II » est plus forte que dans la position « I ».

Pour mettre l'aspirateur hors tension, poussez l'interrupteur dans la position « O ».

Fig. 14



## UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

### **! AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque

d'incendie et de blessure, n'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des matières inflammables ou combustibles. Cela pourrait causer un incendie.

Cet aspirateur avec un filtre HEPA standard est approprié pour le ramassage de poussière de silice quand il est utilisé conformément aux instructions du Tableau I de la norme OSHA 29CFR 1926.1153.

Toutes les réglementations de l'OSHA peuvent être consultées sur le site Web de l'OSHA : [www.osha.gov](http://www.osha.gov)

Consultez toujours le site Web de l'OSHA pour connaître les toutes dernières réglementations.

### **! AVERTISSEMENT** Pour vous protéger contre les risques pour la santé résultant de l'inhalation de vapeurs ou de poussière, n'aspirez pas de matières toxiques ou cancérogènes, ou d'autres matières dangereuses, comme l'amianto, l'arsenic, le baryum, le beryllium, le plomb ou des pesticides.

## UTILISATION DE L'ASPIRATEUR POUR ASPIRER DES DÉBRIS HUMIDES

### **! AVERTISSEMENT** N'utilisez pas le sac à poussière pour aspirer des débris ou des déchets humides.

- a. Retirez toutes les saletés et tous les débris se trouvant dans le réservoir.
- b. Mettez l'aspirateur sous tension au moyen de l'interrupteur de marche-arrêt, et commencez à aspirer.
- c. Mettez l'aspirateur hors tension immédiatement après avoir terminé une tâche d'aspiration de débris ou de déchets humides ou lorsque le réservoir est plein et doit être vidé.
- d. Retirez le bloc-piles et soulevez la tête.
- e. Versez les déchets liquides dans un orifice approprié pour la mise au rebut de tels déchets.

f. Nettoyez l'intérieur du réservoir, le filtre et les accessoires à intervalles réguliers, mais plus fréquemment lorsque vous utilisez l'aspirateur pour ramasser des débris ou des déchets humides et collants. Utilisez de l'eau chaude savonneuse.

**Utilisez un filtre sec pour aspirer des déchets secs ensuite.** Nous suggérons d'acheter un filtre supplémentaire lorsque vous alternez fréquemment entre l'aspiration de déchets humides et l'aspiration de déchets secs, et de les échanger selon le cas.

**Pour empêcher la formation de moisissures, séchez complètement le filtre et le réservoir à poussière.**

## UTILISATION DE L'ASPIRATEUR POUR ASPIRER DES DÉBRIS OU DES DÉCHETS SECS

**Assurez-vous que le filtre est complètement sec après avoir aspiré des déchets ou des débris humides, ou utilisez un autre filtre sec pour aspirer des déchets ou des débris secs.** Des filtres humides ou mouillés seront obstrués par de la poussière ou des moisissures se formeront dessus.

**Pour réduire l'exposition à la poussière de silice, utilisez un sac à poussière.**

- a. Mettez l'aspirateur sous tension au moyen de l'interrupteur de marche-arrêt, et commencez à aspirer.

- b. Mettez l'aspirateur hors tension tout de suite après avoir terminé une tâche ou lorsque le réservoir ou le sac à poussière est plein.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Pour réduire l'exposition à la poussière dans l'air (tout particulièrement la poussière de silice produite par le perçage de béton), prenez beaucoup de précautions lorsque vous retirez un sac à poussière plein.**

---

## UTILISATION DE LA SOUFFLEUSE

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez cet équipement comme souffleuse.
- Ne soufflez pas de produits inflammables ou combustibles tels que de l'essence, et n'utilisez pas la souffleuse dans des endroits où de tels produits pourraient être présents. Cela pourrait causer un incendie.
- N'orientez pas le flux d'air en direction de personnes ou d'animaux.

- a. Retirez toutes les saletés et tous les débris se trouvant dans le réservoir.
- b. Mettez l'aspirateur sous tension au moyen de l'interrupteur de marche-arrêt, et commencez à souffler l'air.

- c. Nettoyez après toute utilisation ! Mettez les déchets et débris au rebut de façon appropriée.
- Pour éviter que les débris ne se dispersent, soufflez autour des bords extérieurs d'un tas de débris. Ne soufflez jamais directement vers le centre d'une pile.
- Pour réduire les niveaux sonores, limitez le nombre des équipements utilisés à un moment donné.
- Faites attention aux enfants, aux animaux domestiques, aux fenêtres ouvertes ou aux voitures fraîchement lavées, et soufflez les débris en toute sécurité.

# MAINTENANCE

**! AVERTISSEMENT** Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous le nettoyez ou quand vous effectuez des travaux de maintenance.

## SERVICE APRÈS-VENTE

**! AVERTISSEMENT** Une maintenance préventive effectuée par une personne non autorisée pourrait entraîner un placement incorrect de fils et composants internes, ce qui pourrait être très dangereux. Nous recommandons que toutes les opérations de maintenance de cet outil soient effectuées par un centre de service après-vente usine FLEX ou par un poste de service agréé par FLEX.

## MAINTENANCE GÉNÉRALE

**! AVERTISSEMENT** Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit. Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit

avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

## NETTOYAGE

**! AVERTISSEMENT** La façon la plus efficace de nettoyer l'outil est en utilisant un jet d'air comprimé sec. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez des outils avec de l'air comprimé. Les ouvertures de ventilation et les leviers de l'interrupteur doivent être gardés propres et ne doivent être obstrués par aucun corps étranger. Ne tentez pas de les nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures.

**! AVERTISSEMENT** Certains agents de nettoyage et solvants peuvent endommager les pièces en plastique. Citons notamment : l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents ménagers contenant de l'ammoniac.

## RANGEMENT

Rangez l'outil à l'intérieur, à un endroit qui est hors de portée des enfants. Conservez-le à distance des agents corrosifs.

# ACCESOIRES

**! AVERTISSEMENT** L'utilisation de tous autres accessoires non spécifiés dans ce mode d'emploi pourrait être dangereuse.

Connecteur  
Tuyau flexible  
Tuyau du suceur  
Suceur pour tissus d'ameublement  
Filtre HEPA  
Sac à poussière  
Suceur à brosse  
Suceur pour interstices  
Adaptateur d'outil électrique  
Bretelle pour port en bandoulière

## GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

Chervon North America, Inc. (« Vendeur ») garantit uniquement à l'acheteur d'origine que tous les produits FLEX de 24 V seront exempts de tout défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat lorsque l'acheteur d'origine enregistre le produit dans les 30 jours suivant la date d'achat au détail et conserve son reçu comme preuve de l'achat. LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS EST CONDITIONNÉE PAR L'ENREGISTREMENT DU PRODUIT DANS LES 30 JOURS SUIVANT L'ACHAT ET NE S'APPLIQUE QU'AUX OUTILS, PILES ET CHARGEURS FLEX DE 24 V. Si l'acheteur d'origine n'enregistre pas son produit dans les 30 jours, la garantie limitée susmentionnée s'applique pour une durée de trois ans. L'enregistrement du produit peut être effectué en ligne à l'adresse suivante : [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com).

**Outils de 24 V :** Garantie limitée de cinq ans avec l'enregistrement

**Piles et chargeurs de 24 V :** Garantie limitée de cinq ans avec l'enregistrement

**Produits filaires FLEX de la génération précédente de 12 V et de 20 V :** Garantie limitée d'un an; pas de bénéfices résultant de l'enregistrement

**Accessoires et attachements :** Pas de garantie

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE SEUL RECOURS dans le cadre de cette garantie limitée de cinq ans et, dans la mesure permise par la loi, toute garantie ou condition impliquée par la loi, sera la réparation ou le remplacement des pièces, sans frais, qui sont défectueuses en termes de matériel ou de fabrication et qui n'ont pas été utilisées de façon inappropriée, manipulées avec négligence ou réparées par des personnes autres qu'un concessionnaire réparateur autorisé de FLEX. Cette garantie ne couvre pas les défaillances des pièces dues à une usure normale. Pour faire une réclamation au titre de la garantie, renvoyez le produit complet, transport payé, à un concessionnaire réparateur autorisé de FLEX. Pour identifier des concessionnaires réparateurs autorisés de FLEX, veuillez vous rendre sur le site [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com) ou téléphonez au 1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496).

La présente garantie limitée de cinq ans ne s'applique pas aux accessoires, attachements ou pièces.

Toute garantie implicite applicable à un produit est limitée dans le temps à une durée égale à la durée des garanties expresses applicables à ce produit, comme indiqué au premier paragraphe ci-dessus. Étant donné que certains États des États-Unis et certaines provinces canadiennes n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer.

FLEX n'est pas responsable des dommages directs, indirects, accidentels ou consécutifs. Étant donné que certains États des États-Unis et certaines provinces canadiennes n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les États des États-Unis et les provinces du Canada.

Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis d'Amérique, au Canada et dans le Commonwealth de Porto Rico. Pour connaître la couverture de la garantie dans les autres pays, contactez votre revendeur FLEX local.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd., Naperville, IL 60563

[www.flexpowertools.com](http://www.flexpowertools.com)

[www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com)

1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496)

# SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

La finalidad de los símbolos de seguridad es atraer la atención del usuario hacia posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan merecen que usted preste una atención detenida y logre una comprensión profunda. Las advertencias con símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que dichas instrucciones dan no son sustitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

## ! ADVERTENCIA

Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual del operador, incluyendo todos los símbolos de alerta de seguridad, tales como "PELIGRO", "ADVERTENCIA" y "PRECAUCIÓN", antes de utilizar esta herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones corporales graves.

Las definiciones que aparecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada palabra de aviso. Por favor, lea el manual y preste atención a estos símbolos.

	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle a usted de posibles peligros de lesiones corporales. Obbedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.
	PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN, cuando se utiliza con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará lesiones leves o moderadas.

## Mensajes de prevención e información de daños

Estos mensajes ofrecen al usuario información e/o instrucciones importantes que hay que seguir para no causar daños al equipo u otros daños materiales. Cada mensaje va precedido por la palabra "AVISO", como en el ejemplo que aparece a continuación:

**AVISO:** Es posible que ocurran daños al equipo y/o daños materiales si no se siguen estas instrucciones.



## ! ADVERTENCIA

La utilización de cualquier herramienta eléctrica puede hacer que se lancen objetos extraños hacia los ojos del operador, lo cual puede causar daños oculares graves. Antes de comenzar a utilizar una herramienta eléctrica, póngase siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales y una careta completa cuando sea necesario. Recomendamos una máscara de seguridad de visión amplia para utilizarla sobre gafas o anteojos de seguridad estándar con escudos laterales. Utilice siempre protección ocular que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

Cuando utilice un aparato eléctrico, se deberán seguir siempre precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

### ¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO!

#### **! ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones: conozca su aspiradora eléctrica. Lea detenidamente el manual de instrucciones. Aprenda las aplicaciones y limitaciones de la aspiradora, así como los peligros potenciales específicos relacionados con esta aspiradora. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendio o lesiones graves.

### Seguridad en el área de trabajo

**Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

**No utilice un aparato eléctrico en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas, las cuales es posible que inciendien los polvos o los vapores.

**Mantenga alejados a los niños y a los curiosos mientras esté utilizando una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

### Seguridad eléctrica

**Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a masa, tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores.** Hay un mayor riesgo de descargas eléctricas si el **cuerpo del operador está conectado a tierra o puesto a masa.** Use calzado aislado eléctricamente, tal como botas de caucho, cuando aspire material mojado.

**No exponga el aparato eléctrico a la lluvia ni a condiciones mojadas.** La entrada de agua en un aparato eléctrico aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

### Seguridad personal

**Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice el aparato eléctrico.** No utilice el aparato eléctrico mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Es posible que un momento de desatención mientras se esté utilizando el aparato eléctrico cause lesiones corporales graves.

**Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** Los equipos protectores, tales como una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección de la audición, utilizados según lo requieran las condiciones, reducirán las lesiones corporales.

**Evite los arranques accidentales.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar el aparato eléctrico al paquete de batería, levantar el aparato eléctrico o transportarlo. Si se transporta el aparato eléctrico con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a un aparato eléctrico que tenga el interruptor en la posición de encendido se invita a que se produzcan accidentes.

**Retire todas las llaves de ajuste o de tuerca antes de encender el aparato eléctrico.** Es posible que una llave de tuerca o de ajuste que se deje sujetada a una pieza rotativa del aparato eléctrico cause lesiones corporales.

**No intente alcanzar demasiado lejos.** Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

**Vístase adecuadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas.** Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

**Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estas estén conectadas y se utilicen correctamente.** El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

**No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las herramientas le haga volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

### **Uso y cuidado**

**No fuerce el aparato eléctrico. Utilice el aparato eléctrico correcto para la aplicación que vaya a realizar.** El aparato eléctrico correcto hará el trabajo mejor y con más seguridad a la capacidad nominal para la que fue diseñado.

**No utilice el aparato eléctrico si el interruptor no lo enciende y apaga.** Cualquier aparato eléctrico que no se pueda controlar con el interruptor es peligroso y debe ser reparado.

**Desconecte el paquete de batería del aparato eléctrico antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar el aparato eléctrico.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente el aparato eléctrico.

**Guarde el aparato eléctrico que no esté usando fuera del alcance de los niños y no deje que las personas que no estén familiarizadas con el aparato eléctrico o estas instrucciones utilicen el aparato eléctrico.** Los aparatos eléctricos son peligrosos en las manos de los usuarios no capacitados.

**Realice mantenimiento del aparato eléctrico y los accesorios.** Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento del aparato eléctrico.

**Si el aparato eléctrico está dañado, haga que lo reparen antes de utilizarlo.** Muchos accidentes son causados por un aparato eléctrico que recibe un mantenimiento deficiente.

**Utilice el aparato eléctrico y los accesorios, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar.** El uso del aparato eléctrico para operaciones distintas a las previstas podría causar una situación peligrosa.

**Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos resbalosos y las superficies

de agarre resbalosas no permiten un manejo y un control seguros del aparato eléctrico en situaciones inesperadas.

### **Uso y cuidado del paquete de batería**

**Recargue el paquete de batería solo con el cargador especificado por el fabricante.** Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

**Utilice el aparato eléctrico solo con paquetes de batería designados específicamente.** Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.

**Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal al otro.** Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería, es posible que se causen quemaduras o un incendio.

**En condiciones abusivas es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto.** Si se produce contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, obtenga además ayuda médica. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

**No utilice un paquete de batería o un aparato eléctrico que estén dañados o modificados.** Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause incendio, explosión o riesgo de lesiones.

**No utilice un paquete de batería o un aparato eléctrico que estén dañados o modificados.** Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause incendio, explosión o riesgo de lesiones.

**Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni el aparato eléctrico fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

## **Servicio de ajustes y reparaciones**

**Haga que su aparato eléctrico reciba servicio de ajustes y reparaciones por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la

seguridad de la herramienta eléctrica.

**No modifique ni intente reparar el aparato eléctrico o el paquete de batería, excepto según se indique en las instrucciones de uso y cuidado.**

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA ASPIRADORA**

**No utilice la unidad para aspirar sustancias o polvos peligrosos o tóxicos, p. ej., asbestos.** El filtro no es capaz de capturar todas las partículas peligrosas, lo cual es posible que cause peligros para la salud.

**Para reducir el riesgo de descargas eléctricas:** No exponga la unidad a la lluvia. Almacénela en un lugar interior.

**Solo para uso doméstico.**

**No deje que el aparato eléctrico se utilice como un juguete.** Es necesario prestar atención especial cuando se utilice cerca de niños.

**Utilice la unidad solo tal y como se describe en este manual.** Utilice solo los aditamentos recomendados por el fabricante.

**No ponga ningún objeto en ninguna de las aberturas de ventilación.** No utilice la unidad si tiene alguna abertura bloqueada; mantenga las aberturas libres de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el caudal de aire.

**Mantenga el pelo, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden ser arrastrados hacia el interior de las aberturas de ventilación.

**Tenga cuidado adicional cuando limpie en escaleras.**

**No maneje el cargador, incluyendo el enchufe del cargador, ni los terminales del cargador con las manos mojadas.**

**No cargue el paquete de batería en un lugar exterior.**

**Utilice solo el cargador suministrado por el fabricante para realizar la recarga.**

**No incinere el aparato eléctrico incluso si está severamente dañado.** Las baterías pueden explotar en un fuego.

**No deje desatendido el aparato eléctrico cuando la batería esté insertada.** Retire la batería cuando el soplador no se esté utilizando y antes de realizar servicio de ajustes y reparaciones.

**Mantenga el aparato eléctrico y su agarradera secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Utilice siempre un paño limpio cuando llimpie. No utilice nunca líquidos de freno, gasolina, productos a base de petróleo o cualquier solvente fuerte para limpiar su soplador. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de pérdida de control y deterioro del plástico de la carcasa.

**Use equipo de seguridad.** Póngase siempre protección ocular con escudos laterales que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1 junto con protección de la audición cuando utilice este equipo. Los anteojos de uso diario solo tienen lentes resistentes a los impactos. NO son anteojos de seguridad. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de lesiones oculares.

**Protéjase los pulmones.** Use una careta o una máscara antipolvo si la operación genera grandes cantidades de polvo. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de lesiones corporales graves.

**Protéjase la audición.** Use protección de la audición durante los períodos prolongados de utilización. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de lesiones corporales graves.

**Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como por ejemplo una luz piloto.** Para reducir el riesgo de lesiones corporales graves, no utilice nunca ningún producto inflamable en presencia de una llama al descubierto. Una batería que explote puede propulsar residuos y sustancias químicas. En caso de exposición, enjuague inmediatamente con agua el área expuesta.

**No ponga nunca en funcionamiento la unidad sin tener instalado el equipo adecuado.**

**No utilice la unidad para recoger líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni la utilice en áreas en las que dichos líquidos puedan estar presentes.**

**Para reducir el riesgo de peligros para la salud por causa de los vapores o el polvo, no aspire nunca con la unidad sustancias**

**químicas, fertilizantes o cualquier otra sustancia tóxica.**

**Guarde estas instrucciones.** Consultelas frecuentemente y úselas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si le presta esta herramienta a otra persona, préstelle también estas instrucciones para prevenir el uso incorrecto del producto y posibles lesiones.

## **¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!**

### **PRECAUCIÓN DE LA FCC**

1. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no podrá causar interferencia perjudicial y
  - (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.
2. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

**AVISO:** Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, es posible que cause interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay

garantía de que no vaya a ocurrir interferencia en una instalación específica. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se insta al usuario a intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al circuito al cual el receptor está conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV que tenga experiencia para obtener ayuda.

#### **! PELIGRO**

**Las personas con dispositivos electrónicos, tales como marcapasos, deberán consultar a su(s) médico(s) antes de utilizar este producto. La utilización de equipo eléctrico muy cerca de un marcapasos cardíaco podría causar interferencia o falla del marcapasos.**

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## SÍMBOLOS

**IMPORTANTE:** Puede que algunos de los siguientes símbolos aparezcan en la herramienta. Estúdielos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Voltaje
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Alimentación
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Hora
s	Segundos	Hora
Wh	Vatio por horas	Capacidad de la batería
Ah	Amperios por hora	Capacidad de la batería
Ø	Diámetro	Tamaño de las brocas para taladro, piedras de amolar, etc.
$n_0$	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación sin carga
n	Rango de velocidad	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o reciproacciones por minuto (rpm)	Revoluciones, pasadas, velocidad de superficie, órbitas, etc. por minuto
O	Posición de apagado	Velocidad cero, torsión cero...
1,2,3,... I,II,III,	Ajustes del selector	Ajustes de velocidad, par o posición. Un número mayor significa mayor velocidad
◀	Selector de regulación continua con apagado	La velocidad aumenta desde el ajuste 0
→	Flecha	Acción en la dirección de la flecha
~	Corriente alterna (CA)	Tipo o característica de corriente
—	Corriente continua (CC)	Tipo o característica de corriente
~~	Corriente alterna o continua (CA/CC)	Tipo o característica de corriente
□	Herramienta de Clase II	Designa las herramientas de construcción con doble aislamiento
⊕	Conexión a tierra de protección	Terminal de conexión a tierra
	Sello de iones de litio de RBRC	Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
	Lea las instrucciones	Indica al usuario que lea el manual
	Símbolo de uso de lentes de protección	Alerta al usuario para que use protección ocular
	Utilice siempre la herramienta con las dos manos	Alerta al usuario para que utilice siempre la herramienta con las dos manos
	No utilice el protector para operaciones de tronzado	Alerta al usuario para que no utilice el protector para operaciones de tronzado

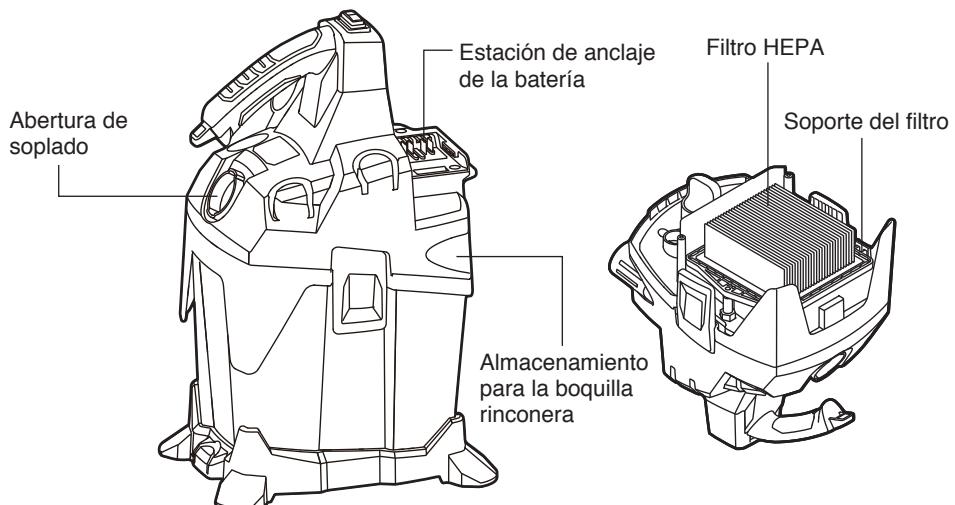
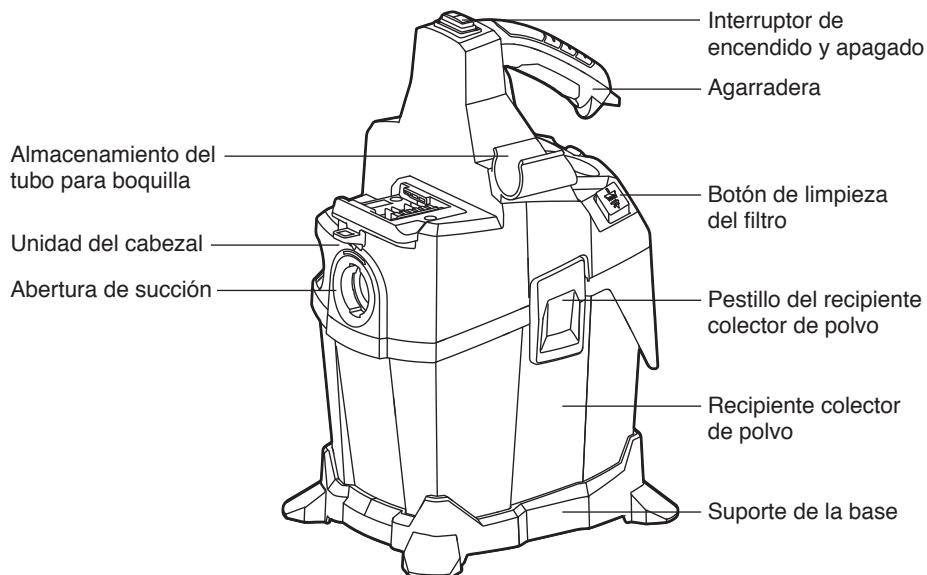
## SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que este componente está reconocido por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.

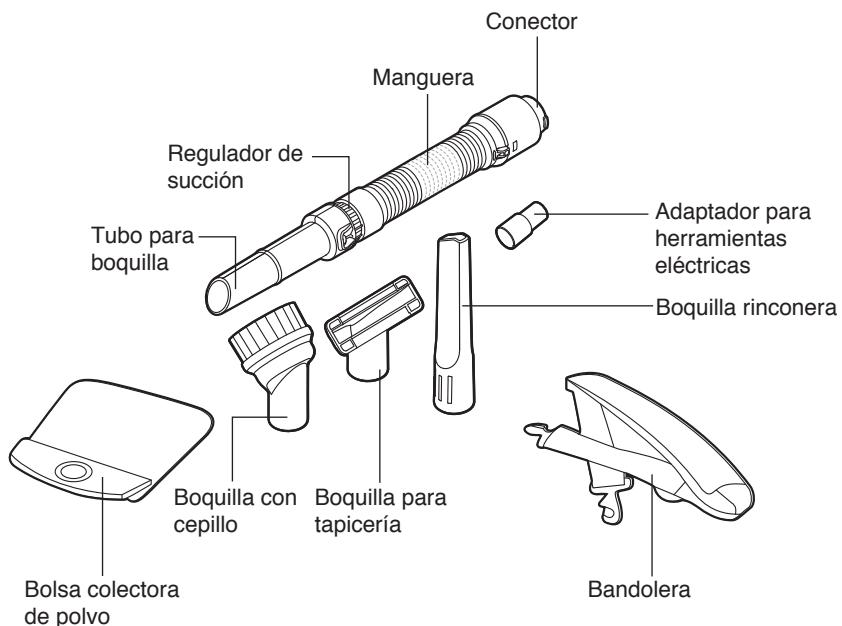
# DESCRIPCIONES FUNCIONALES Y ESPECIFICACIONES

## Aspiradora

Fig. 1



**Fig. 1**



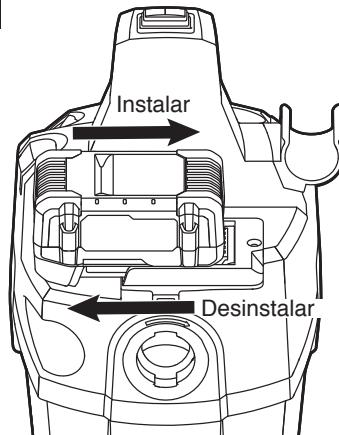
Núm. de modelo	FX5221
Tensión nominal	24 V c.c.
Volumen del recipiente	1,6 gal (6,1 l)
Caudal de aire	41 PCM (pies <sup>3</sup> /min)
Succión	10,5 kPa (max.)
Nivel de presión sonora	72 dB
Temperatura de funcionamiento recomendada	-4 – 104 °F (-20 – 40 °C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	<122 °F (<50 °C)

## ENSAMBLAJE

### ! ADVERTENCIA

Retire el paquete de batería antes de hacer cualquier ensamblaje o ajuste, o cambiar accesorios. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente el aparato eléctrico.

Fig. 2



### PARA INSTALAR/DEINSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍA (FIG. 2)

#### Para instalar el paquete de batería:

Alinee la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería con las ranuras ubicadas en la herramienta y luego deslice el paquete de batería sobre la herramienta.

**AVISO:** Cuando coloque el paquete de batería en la herramienta, asegúrese de que la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería se alinee con la ranura ubicada dentro de la herramienta y que los pestillos se acoplen a presión en la posición correcta. Una instalación incorrecta del paquete de batería puede causar daños a los componentes internos.

#### Para desinstalar el paquete de batería:

Presione el botón de liberación de la batería ubicado en la parte delantera del paquete de batería para liberar dicho paquete. Jale hacia fuera el paquete de batería y retírelo de la herramienta.

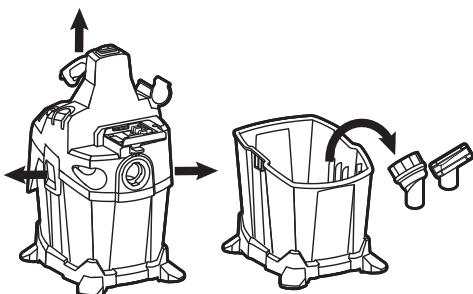
### ACCESORIOS (FIG. 3)

Fig. 3

Las boquillas y otros aditamentos para la aspiradora se envían dentro del recipiente colector de polvo.

Para abrir el recipiente colector de polvo, libere los pestillos de dicho recipiente y levante la unidad del cabezal.

Saque las piezas y reinstale la unidad del cabezal. Fije la unidad del cabezal con los pestillos.



## INSTALACIÓN DE LA BOLSA COLECTORA DE POLVO (FIG. 4)

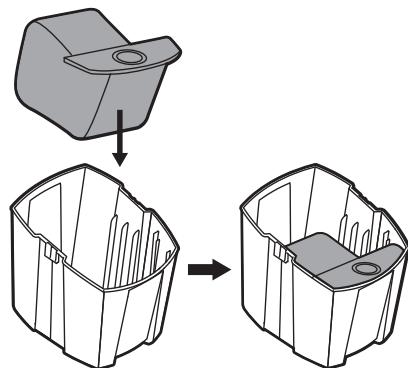
Se puede utilizar una bolsa colectora de polvo para recolectar el polvo y los residuos.

**ADVERTENCIA** La bolsa colectora de polvo solo se puede utilizar cuando se aspiren residuos secos. No utilice la bolsa colectora de polvo cuando la suciedad esté mojada o contenga partículas mojadas.

### Para utilizar la bolsa colectora de polvo:

- Retire la unidad del cabezal (Fig. 3).
- Inserte la bolsa colectora de polvo en el recipiente colector de polvo. Coloque el pedazo de cartón ubicado en la parte delantera del recipiente colector de polvo sobre las costillas de la manera que se muestra en la ilustración.
- Reinstale la unidad del cabezal y fíjela con los pestillos.

Fig. 4

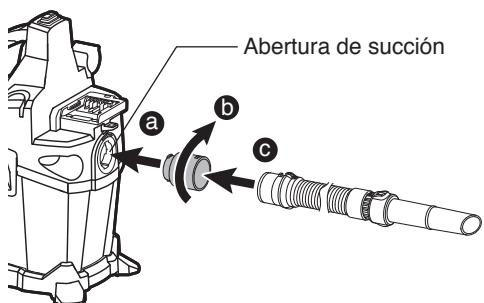


## CONEXIÓN DE LA MANGUERA (FIG. 5)

Para limpiar utilizando la aspiradora, inserte el conector en la abertura de succión. Para utilizar el soplador, inserte el conector en la abertura de soplado.

- Alinee las lengüetas ubicadas en el conector con las ranuras ubicadas en la abertura de succión (o de soplado).
- Inserte el conector en la abertura deseada y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo en la posición correcta.
- Alinee las lengüetas ubicadas en la manguera con las ranuras ubicadas en el conector.
- Empuje la manguera hacia el interior del conector hasta que las lengüetas se bloquen de forma audible en la posición correcta.

Fig. 5

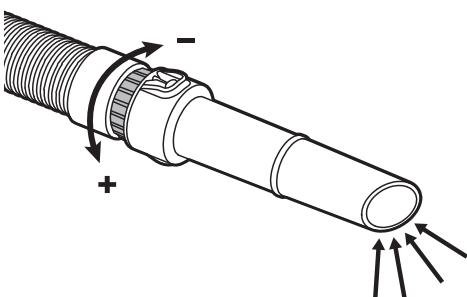


## REGULADOR DE SUCCIÓN (FIG. 6)

Cuando aspire con la unidad, el caudal de aire en el extremo de la manguera se puede controlar girando el regulador de succión. Gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj para reducir la succión o en sentido contrario al de las agujas del reloj para aumentar la succión.

Esta función es especialmente útil al conectar la aspiradora a una herramienta eléctrica equipada con alimentación de aire de baja intensidad en la manguera de aspiración (como algunas lijadoras y sierras caladoras). Cuando la aspiradora esté conectada a una de estas herramientas, gire el regulador para reducir al mínimo la succión.

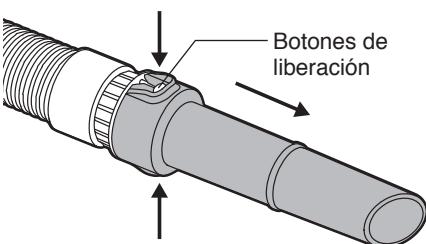
Fig. 6



## UTILIZACIÓN DE UNA BOQUILLA DISTINTA (FIG. 7)

Todas las boquillas mostradas se pueden montar en el tubo para boquilla. El tubo para boquilla se puede retirar de la manguera de aspiración presionando los botones de liberación y jalando hacia fuera dicho tubo.

Fig. 7

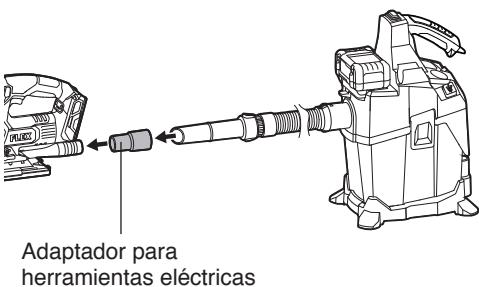


## UTILIZACIÓN DEL ADAPTADOR PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS (FIG. 8)

El adaptador para herramientas eléctricas permite conectar fácilmente la aspiradora a una herramienta eléctrica con una salida para polvo de 1-1/4 pulgadas.

Conecte un extremo del adaptador al tubo para boquilla y el otro extremo a la salida para polvo de la herramienta eléctrica.

Fig. 8

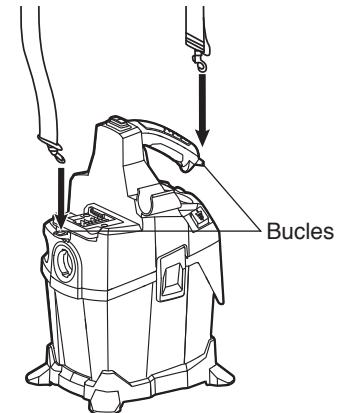


Adaptador para herramientas eléctricas

## UTILIZACIÓN DE LA BANDOLERA (FIG. 9)

Para utilizar la bandolera, inserte un gancho de ajuste a presión en el bucle ubicado encima de la abertura de succión y otro en el bucle ubicado en el extremo de la agarradera. Transporte la aspiradora de la manera que se muestra en la Fig. 9.

Fig. 9



## INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE LA BASE (FIG. 10 & 11)

Para mantener la estabilidad de la herramienta, instale el soporte de la base en la parte inferior de la herramienta con dos tornillos.

El soporte de la base cuenta con una ranura de almacenamiento para el adaptador para herramientas eléctricas. Cuando no se esté utilizando, inserte el adaptador en la ranura ubicada en la base de la manera que se muestra en la Fig. 11

Fig. 10

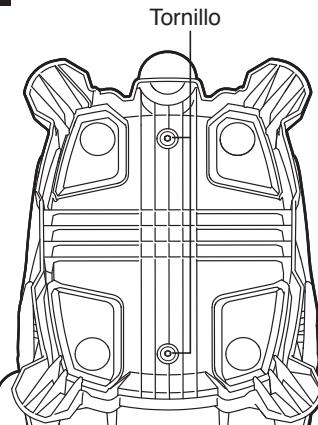
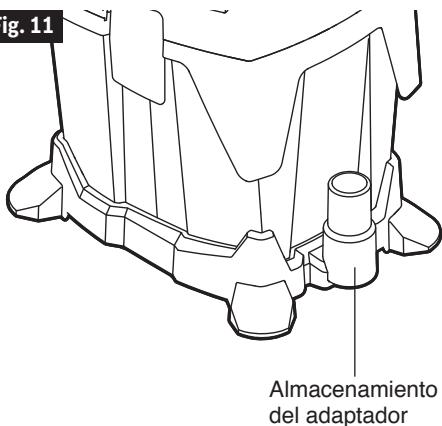


Fig. 11



## AJUSTES

### ! ADVERTENCIA

Retire el paquete de batería antes de hacer cualquier ensamblaje o ajuste, o cambiar accesorios. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente el aparato eléctrico.

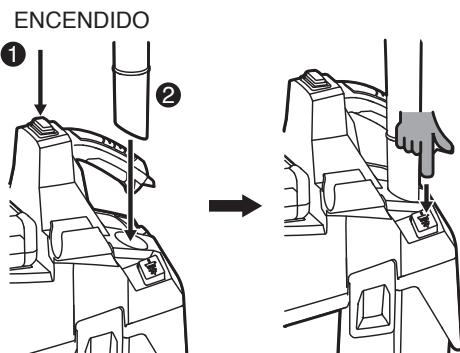
### SISTEMA DE LIMPIEZA DEL FILTRO (FIG. 12)

El dispositivo está equipado con un sistema de limpieza del filtro semiautomático. Dicho sistema limpia el filtro y restablece la potencia de succión.

Para utilizar el sistema de limpieza del filtro:

- Encienda la aspiradora.
- Asegúrese de que el regulador de succión esté ajustado a la succión máxima (Fig. 6).
- Inserte el tubo para boquilla en el entrante especial ubicado en la unidad del cabezal para bloquear el flujo de aire y generar la máxima aspiración en el recipiente colector de polvo.

Fig. 12



- Presione tres veces el botón de limpieza del filtro para limpiar el filtro.

### LAVADO DEL FILTRO

Examine periódicamente el filtro levantando la unidad del cabezal (Fig. 3). Si el filtro sigue

estando sucio después de seguir los pasos del capítulo SISTEMA DE LIMPIEZA DEL FILTRO, retírelo. Enjuáguelo en agua fría. Deje que el filtro se seque completamente y reinstálelo.

### REEMPLAZO DEL FILTRO (FIG. 13)

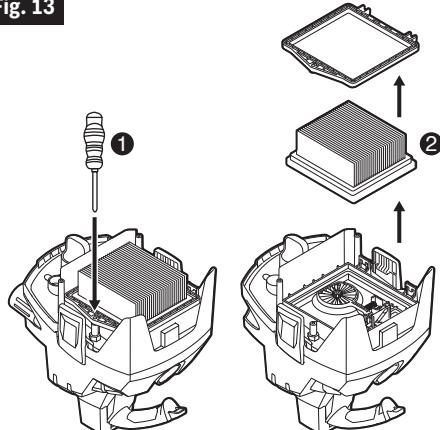
### ! ADVERTENCIA

Compruebe periódicamente el filtro y reemplácelo si está desgastado o dañado. La utilización de un filtro dañado puede causar la liberación de contaminantes suspendidos en el aire no deseados procedentes del recipiente.

Para retirar el filtro:

- Levante la unidad del cabezal (Fig. 3) y póngala sobre uno de sus lados.
- Afloje el tornillo y retire el filtro y el soporte del filtro.
- Antes de instalar el filtro nuevo, utilice un pedazo de tela húmedo para eliminar todo el polvo y todos los residuos del área del filtro.
- Instale el filtro nuevo (o que se haya limpiado) en orden inverso al de su retirada. ¡No apriete excesivamente el tornillo!

Fig. 13



# INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

## ! ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su herramienta, el paquete de batería ni el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

## ! ADVERTENCIA

Si cualquiera de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas. La utilización de este producto con piezas dañadas

o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

## ! ADVERTENCIA

No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta herramienta. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

## ! ADVERTENCIA

Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando ensamble piezas.

Esta aspiradora se debe utilizar solo con los paquetes de batería y los cargadores que se indican a continuación:

Paquete de batería				Cargador	
2.5Ah	5Ah	8Ah	12Ah		
FLEX FX0111	FLEX FX0121	FLEX FX0221	FLEX FX0231	FLEX FX0411	FLEX FX0421

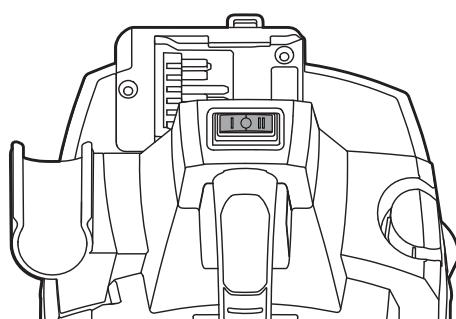
**AVISO:** Sírvase consultar los manuales del paquete de batería y del cargador para obtener información detallada de utilización.

## ENCENDIDO Y APAGADO (FIG. 14)

Para encender la aspiradora, presione el interruptor hasta la posición "I" o "II" a la izquierda o a la derecha. La capacidad de succión y soplado de la posición "II" es más fuerte que la de la posición "I".

Para apagar la aspiradora, empuje el interruptor hasta la posición "O".

Fig. 14



## UTILIZACIÓN DE LA ASPIRADORA

**! ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de incendio y lesiones, no recoja materiales inflamables o combustibles. El resultado podría ser un incendio.

Esta aspiradora con filtro HEPA estándar es adecuada para la recolección de polvo de sílice cuando se utiliza de acuerdo con la Tabla 1 del Estándar OSHA 29CFR 1926.1153.

Todos los requisitos OSHA se pueden encontrar en el sitio web de la [www.osha.gov](http://www.osha.gov)

Consulte siempre el sitio web de la OSHA para conocer los reglamentos más recientes.

**! ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de peligros para la salud por causa de otros vapores o polvo, no aspire materiales tóxicos o peligrosos, tales como asbesto, arsénico, bario, berilio, plomo o pesticidas.

### UTILIZACIÓN PARA ASPIRAR RESIDUOS MOJADOS

**! ADVERTENCIA** No use la bolsa colectora de polvo durante la utilización de la aspiradora para recoger residuos mojados.

- a. Elimine toda la suciedad y todo el polvo que se encuentren en el recipiente.
- b. Encienda la aspiradora con el interruptor de encendido y apagado y comience a aspirar.
- c. Apague la aspiradora inmediatamente después de completar un trabajo de aspiración de residuos mojados o cuando el recipiente esté lleno y sea necesario vaciarlo.
- d. Retire el paquete de batería y levante la unidad del cabezal.
- e. Vierta los residuos líquidos en un drenaje adecuado.

f. Limpie periódicamente el interior del recipiente, el filtro y los accesorios, y más a menudo cuando la unidad se utilice para recoger materiales mojados pegajosos. Use agua jabonosa templada.

**Utilice un filtro seco para la aspiración subsiguiente de residuos secos.**

Recomendamos comprar un filtro adicional cuando se alterne frecuentemente entre aspiración de residuos mojados y secos, e intercambiar los filtros según sea necesario.

**Para prevenir la formación de moho, seque completamente el filtro y el recipiente colector de polvo.**

### UTILIZACIÓN PARA ASPIRAR RESIDUOS SECOS

**Asegúrese de que el filtro esté completamente seco después de aspirar residuos mojados o utilice un segundo filtro seco preparado para aspirar residuos secos.**  
Los filtros húmedos o mojados se obstruirán con polvo o se pondrán mohosos.

**Para reducir la exposición al polvo de sílice, utilice la bolsa colectora de polvo.**

- a. Encienda la aspiradora con el interruptor de encendido y apagado y comience a aspirar.

b. Apague la aspiradora inmediatamente después de completar un trabajo cuando el recipiente o la bolsa colectora de polvo estén llenos.

**! PRECAUCIÓN** Para reducir la exposición al polvo suspendido en el aire (especialmente al polvo de sílice cristalina generado al taladrar en concreto), se necesita cuidado especial al retirar una bolsa colectora de polvo que esté llena.

## UTILIZACIÓN DEL SOPLADOR

### ! ADVERTENCIA

- Use siempre protección ocular cuando utilice este aparato eléctrico como soplador.
  - No sople materiales inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni utilice la unidad en áreas en las que dichos materiales puedan estar presentes. El resultado podría ser un incendio.
  - No apunte el flujo de aire en dirección hacia personas o animales domésticos.
- a. Elimine toda la suciedad y todos los residuos que se encuentren en el recipiente.
- b. Encienda la aspiradora con el interruptor de encendido y apagado y comience a utilizar el soplador.
- c. Después de utilizar la unidad, ¡limpie! Deseche adecuadamente los residuos.
  - Para impedir que los residuos se esparzan, sople alrededor de los bordes exteriores de un montón de residuos. No sople directamente hacia el centro de un montón de residuos.
  - Para reducir los niveles sonoros, limite el número de unidades de equipo que se utilizan en cualquier momento.
  - Esté atento a la presencia de niños, animales domésticos, ventanas abiertas o automóviles recién lavados, y sople los residuos alejándolos de manera segura.

## MANTENIMIENTO

### ! ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando realice limpieza o efectúe cualquier mantenimiento.

### SERVICIO DE AJUSTES Y REPARACIONES

### ! ADVERTENCIA

Es posible que el mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado dé lugar a una colocación incorrecta de los cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave. Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones de la herramienta sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica FLEX o una Estación de Servicio FLEX Autorizada.

### MANTENIMIENTO GENERAL

### ! ADVERTENCIA

Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. La utilización de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto. Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete

firmente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Sírvase contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado para obtener asistencia.

### LIMPIEZA

### ! ADVERTENCIA

La herramienta se puede limpiar con la máxima eficacia con aire comprimido seco. Use siempre anteojos de seguridad cuando limpie herramientas con aire comprimido. Las aberturas de ventilación y las palancas de interruptor se deben mantener limpias y libres de materia extraña. No intente limpiar insertando objetos puntaagudos a través de las aberturas.

### ! ADVERTENCIA

Ciertos agentes de limpieza y solventes dañan las piezas de plástico. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

### ALMACENAMIENTO

Almacene la herramienta en un lugar interior que sea inaccesible para los niños. Manténgala alejada de los agentes corrosivos.

## ACCESORIOS

### ! ADVERTENCIA

Es posible que el uso de cualquier otro accesorio no especificado en este manual cree un peligro.

Conector

Manguera

Tubo para boquilla

Boquilla para tapicería

Filtro HEPA

Bolsa colectora de polvo

Boquilla con cepillo

Boquilla rinconera

Adaptador para herramientas eléctricas

Bandolera

# GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS FLEX

Chervon North America, Inc. (el “Vendedor”) garantiza, únicamente al comprador original, que todos los productos FLEX de 24 V estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra cuando el comprador original registre el producto dentro del plazo de 30 días después de la fecha de compra minorista original y retenga el recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS ESTÁ CONDICIONADO AL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DEL PLAZO DE 30 DÍAS DESPUÉS DE REALIZAR LA COMPRA Y SOLO ES APLICABLE A LAS HERRAMIENTAS, BATERÍAS Y CARGADORES FLEX DE 24 V. Si el comprador original no registra su producto dentro del plazo de 30 días, la garantía limitada que antecede tendrá aplicación durante un período de tres años. El registro del producto se puede completar en línea en [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com).

**Herramientas de 24 V:** Garantía Limitada de 5 Años con registro

**Baterías y cargadores de 24 V:** Garantía Limitada de 5 Años con registro

**Productos FLEX Legacy alámbricos, de 12 V y de 20 V:** Garantía Limitada de 1 Año. No hay beneficio de registro

**Accesorios y aditamentos:** No hay garantía

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y EL REMEDIO EXCLUSIVO PARA USTED bajo esta Garantía Limitada de 5 Años y, en la medida en que la ley lo permita, cualquier garantía o condición implícita por ley, será la reparación o el reemplazo de las piezas, sin cargo alguno, que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas por personas que no sean un Distribuidor de Servicio Autorizado FLEX. Esta garantía no cubre la falla de piezas debida al desgaste por el uso normal. Para presentar un reclamo bajo esta garantía, devuelva el producto completo, con el transporte prepagado, a cualquier Distribuidor de Servicio Autorizado FLEX. Para localizar los Distribuidores de Servicio FLEX Autorizados, sírvase visitar [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com) o llamar al 1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496).

Esta Garantía Limitada de 5 Años no se aplica a los accesorios, los aditamentos ni las piezas.

Cualquier garantía implícita aplicable a un producto estará limitada en duración a la misma duración que las garantías expresas aplicables a dicho producto, tal y como se establece en el primer párrafo que antecede. Algunos estados de los EE.UU. y algunas provincias canadienses no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación que antecede no tenga aplicación.

FLEX no es responsable por daños directos, indirectos, incidentales o emergentes. Algunos estados de los EE.UU. y algunas provincias canadienses no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita y/o no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones que anteceden no tengan aplicación. Esta garantía limitada le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían según el estado en los EE.UU. y según la provincia en Canadá.

Esta garantía limitada se aplica solo a los productos vendidos dentro de los Estados Unidos de América, Canadá y la mancomunidad de Puerto Rico. Para obtener cobertura de garantía en otros países, contacte a su distribuidor local de FLEX.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd., Naperville, IL 60563

[www.flexpowertools.com](http://www.flexpowertools.com)

[www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com)

1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496)

Revisado 03/2021





